

ARAD-I KÖZLÖNY

52. évfolyam, 52. szám

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897-1932.

Péntek, 1937. március 5.

London:

Az Evening Standard értesülése szerint az utóbbi időben az állami és magán hadi-repülőgépgyárakban aggodalmatkelő jelenségek tapasztalhatók, melyek szándékos és rendszeres géprombolásra engednek következtetni. A helyzetet még súlyosabbá teszi, hogy a bevezetett rendkívül szigorú ellenőrzési rendszert is kijátszák. Legutóbb egy súlyos bombavető repülőgép benzincsővét vágták át. A politikai titkosrendőrség széleskörű nyomozást indított a bűnös üzelmek hátterének felderítésére.

Páris:

A francia Kamara hadügyi bizottsága tegnap érdekes indítványt fogadott el. Eszerint a háború kitörése esetén minden fegyverképes képviselőnek kötelessége azonnal bevonni és felmentésben semmiféle jogcimen nem részesülhet. Kimondta még a bizottság, hogy háború esetén az egész francia haderőt egységes vezetés alá helyezik.

Berlin:

A „Frankfurter Zeitung“ párisi tudósítója cikket közöl lapjában, amely szerint a Bum-kormány úgy a parlament, mint az egész lakosság feltétlen bizalmát évezi és helyzete rendkívül szilárd. Amióta Poincaré-nak sikerült a frank árfolyamát lerögzíteni, azóta még nem volt olyan népszerű kormánya Franciaországnak, mint a mostani. A közvéleménynek az a meggyőződése, hogy Blum póto hatatlan. A szociálista-párt arra tesz előkészületeket, hogy hatalmas és konstruktív jellegű párttá szerveződjön. Arra nem igen van kilátás, hogy nemzeti kormány következzen Blumék után. A cikk írója még megjegyzi, hogy az utóbbi hónapokban a munkanélküliek száma jelentős mértékben csökkent és a bankbetétek, valamint a kincstári jövedelmek emelkedtek. Ezenkívül hatalmas összegű befektetések történtek.

Budapest

Magyarország különböző vidékein fellépett árvizekről a következőket jelentik: A Zagyva vizállása Jászberényben s annak környékén nagyobb bajokat okozott. A város szélén levő, mélyebben fekvő házakat ki kellett a hatóságoknak üríteni. A kiskőrösi határ nagyrésze szintén víz alatt áll. Az Ipoly szintén megáradt és különösen Balasagyarmat környékét veszélyezteti annyira, hogy a vasúti forgalmat ezeken a területeken be kellett szüntetni. Gyöngyösön a helyzet némileg megenyhült.

Varsó:

Valevszky képviselő még január 13-án interpellációt jelentett be a lengyel képviselőházban Seba bucuresti-i csehszlovák követ könyvével kapcsolatban, amelyben szóváltette a könyv lengyelelles állásfoglalását. Beck lengyel külügyminiszter most írásban válaszolt az interpellációra. A lengyel kormány — mondja a válasz — már megjelenésekor figyelmet szentelt Seba könyvének, amelyhez az előszót a csehszlovák külügyminiszter írta. Meg kell állapítanom, hogy azok a megállapítások, amelyeket Valevszky képviselő a könyv lengyelelles részeivel kapcsolatban tett, jogosultak. A lengyel kormány pontosan ismerni akarja a csehszlovák kormánynak Lengyelországgal szembeni politikai felfogását.

Mindenkit büntetés sújt, aki vét a közrend ellen

Bentoiu igazságügyi alminiszter javaslatai a kivételes intézkedéseket meghosszabbító törvénytervezet új szövegezésében

A kormány nem csorbitja meg a papság politikai jogait, de nem tűri a gyűlölet terjesztését

Bucuresti-ből jelentik: BENTOIU igazságügyi alminiszter befejezte azt a javaslatot, amelyet a kivételes intézkedések meghosszabbítása végett terjeszt a törvényhozás elé. A törvényjavaslat világos magyarázatot kíván adni bizonyos előző törvénycikkeknek, amelyek a közrend biztosítását szolgálták, mert elakarják kerülni a multban adódott eseteket, amikor is a tetteseket nem lehetett megbüntetni. Ilyen eset a mult esztendőben is adódott. Ugyanekkor a törvény pontosan körvonalazza a katonai hatóságok illetékességét és szabályozza ezeknek a közrend megóvására vonatkozó rendelkezési jogát.

Csütörtökön este egyébként a kormány-párt képviselői értekezletre ülnek össze. Hír szerint Dinu BRATIANU ez alkalommal részletes előterjesztéssel él és felhívja a képviselőket és szenátorokat, hogy azonosítsák magukat a kormánnyal. A pártelnök azt kéri, hogy a törvényhozás elé kerülő törvényjavaslatokat minden különösebb módosítás nélkül szavazzák meg, nehogy a javaslatok jellege megváltozzék.

Ma délelőtt egyébként a kormányelnök Gabriel MARINESCU belügyi alminiszterrel, BARCA és Sergiu DUMITRU államtitkárokkal

dolgozott, akik jelentést tettek a kormányfőnek a diákokthoz kiűréséről. A diákság szerda este és csütörtök délelőtt hagyta el a fővárost, anélkül, hogy bármilyen incidens is adódott volna. Közölték a kormányelnökkel azt a lasi-i jelentést is, amelyben a nyomozó hatóságok tudatják, hogy a vizsgálat már ténybeli bizonyítékokat eredményezett és biztos támaszpontok vannak arra nézve, hogy kik követték el a merényletet. Megvizsgálták végül az összes egyetemi központok helyzetét.

Csütörtök délelőtt 11 órakor jelentést hoztak nyilvánosságra BRATU rektor állapotáról. Az egyetemi tanár még körülbelül két napig marad a kórházban, majd lakására szállítják. Ma megállapították, hogy a fejen szenvedett sérülések bárdtól származnak, azok a szurások pedig, amelyek a hátán sebesítették meg a rektort, nagy, élesreéft konyhakéstől erednek. A merénylet időpontjában semmiféle világitás nem volt az Aurel Comsa uccában.

A Lupta jelentése szerint NICODEM, BALAN és PUIU érsekek tökéletesen egyetértenek IAMANDI vallásügyi miniszternek a papság megrendszabályozására vonatkozó rendelkezéseivel.

Constantinescu-Bordeni új rohamosztagek felől interpellált a Kamarában

A Kamara mai ülésén elsőnek Constantinescu-Bordeni képviselő szólalt fel, aki szóváltette, hogy ugyanakkor, amikor a kormány egymásután zárja be a diákokthoz és tiltja el a diákságot és a papokat a politizálástól,

az országban rohamosztagek létesülnek. Egyenlő elbánást követel mindenki számára. A képviselő ezután egy sárgaszínű rohamosztage-inget vesz elő és azt az elnök asztalára helyezi. A képviselők ez ellen élénken tiltakoznak.

Nistor munkaügyi miniszter, mintegy válaszképpen kijelenti, hogy a kormány a közeljövőben törvényt terjeszt majd a Ház elé és ezzel a törvénnyel véglegesen szabályozni fogja az egyenruha viselésének kérdését.

Cuza Gheorghe tiltakozik a Tătărescu-kormány azon intézkedése ellen, amellyel a papságot kizárta a politikai életből.

Andrei képviselő szerint a nemzeti-parasztpárt nem kívánja a papság ama jogának megnyirbálását, hogy politikát üzhessen, de határozottan ellenzi egyes papoknak tisztességükhez nem méltó magatartását. Vannak lelkesek, akik

**a gyűlölet terjesztését célzó politikai es-
küket vesznek ki**

és politikai pártok zászlóit szentelik fel. Ezeket a papokat késedelem nélkül meg kell büntetni. Végül kéri a kormányt, hogy az erre vonatkozó rendelkezését vizsgálja felül.

Ezután ismét Nistor munkaügyi miniszter

emelkedik szólásra és beszédében hangsúlyozza, hogy a kormánynak nincsen szándékában a papság politikai jogait megcsorbitani, vagy elvenni. Andrei képviselő azt kérdezi, ismeri-e a kormány a patriarcha beszédét, amelyet a szenátusban mondott el és amelyben elítélte a politikai pártok magatartását? A munkaügyi miniszter azt válaszolja, hogy még nem ismeri a beszéd szövegét.

A szenátusban Iuca tárcanélküli miniszter több törvényjavaslatot terjesztett be, amelyeket a Kamara már megszavazott. Mumuianu cuzista szenátor kéri egy svájci állampolgárnak az országból való kitiltását, mert az sértő kitételeket használt a román állammal szemben.

Manolescu szenátor kéri több olyan bank-és kereskedelmi vállalat alkalmazottainak listáját, amely idegen tőkével dolgozik.

Samoila törvényt sürget, amellyel a nyugdíjas al-tisztek helyzetén segítenének. Jecheanu szenátor egyes közigazgatási szerveknek az önkényeskedéséről beszél, amelyet ezek a közigazgatási hatóságok a Putna-megyei közigazgatási választáson fejtettek ki.

Ezután áttértek a napirendi vitára, amelynek során folytatták a felsőoktatás szervezésére vonatkozó törvényjavaslat vitáját. Dimitriu volt szenátusi elnök elemezve a törvénytervezetet, végül is arra a megállapításra jutott, hogy azt éppen jókor terjesztették a parlament elé.

A lasi-i merénylettel kapcsolatban jelentik, hogy Bratu volt szenátusi elnök, egyetemi rektor ellen elkövetett merényletből kifolyólag küszöbön áll egy negyedik személy letartóztatása is.

Változatlanul negatív Jugoszlávia álláspontja a Habsburg-restauráció kérdésében

— Sztojadinovics jugoszláv kormányelnök külpolitikai expozéja a parlamentben —
Érdekes nyilatkozat a jugoszláv kormány külpolitikai összeköttetéseiről

Belgrádból jelentik: Sztojadinovics miniszterelnök és külügyminiszter ma délelőtt a szkupsztina ülésén nagy külpolitikai beszámolót mondott, amelynek elején hangoztatta, hogy a kisantant egysége ma is épp annyira megingathatatlan, mint bármikor ezelőtt volt. Beszámolt ezután a jugoszláv—bolgár egyezmény előnyeiről is. A jugoszláv külpolitika legfőbb feladata továbbra is a nemzetközi béke fenntartása és a drágán megszerzett határok megvédése marad. A magyarországi viszonylatokról hangoztatta, hogy a kölcsönös viszonyban javulás állott be. Remélhető, hogy korrekt és jó szomszédi viszony fog kifejlődni a két állam között.

Beszéde további folyamán a miniszterelnök sorra vette Jugoszláviának az egyes államokkal való viszonyát.

— Itt az első helyen kell megemlítenem — mondotta — azt a hagyományos barátságot, amely bennünket Franciaországhoz fűz. A két nemzet határozott jó viszonya a népek szívében gyökeredzik. Említést tett ezután a két ál-

lam között nemrég létrejött kereskedelmi egyezményről, amely még jobban kifejleszti Franciaország és Jugoszlávia gazdasági kapcsolatát.

— Angliához Jugoszláviát szintén őszinte baráti szálak fűzik — folytatta beszédét Sztojadinovics miniszterelnök. — Jugoszlávia a brit birodalomban a béke nagy őrzőjét látja. Németország és Jugoszlávia között élénk gazdasági kapcsolatok állanak fenn és Jugoszlávia továbbra is rajta lesz ennek a jó viszonynak kiépítésén. Olaszországgal való viszonyunk egyre javul. A régi ellentétek már nem állanak fenn, gazdasági kapcsolatokat létesítettünk egymással és remélhető, hogy a viszony még melegebb lesz. — Ezután a miniszterelnök Ausztriára tért át és a következőket mondotta:

— Jugoszlávia mindig azon volt, hogy Ausztriával semmiféle ellentéte ne merüljön fel. Ausztriában ma is folyik az agitáció a Habsburg-ház restaurációja érdekében. Ez nagy bajokhoz vezetett. Ebben a kérdésben Jugoszlávia álláspontja változatlanul negatív.

Arad az ország ötödik városa, ahol az automata-telefont bevezették

Az arad-i kereskedelmi életbe szinte új létketést vittek bele azok a munkálatok, amelyeket a Telefontársaság már hetek óta folytat az április 15-ikén meginduló automata-telefon bekapcsolásával. A modern társadalomnak szinte nélkülözhetetlen közszükségleti cikke a telefon, amely nélkül az élet szinte el sem képzelhető. Ma, amikor a gyorsaság nemcsak a kereskedelmi vállalatok, hanem az egyének működésében is elsőrendűen fontos, annak, aki sikert akar elérni, telefont kell bírnia. Ugyanakkor azonban szükséges, hogy a telefonszolgálat tökéletes legyen. A Telefontársaság érdeme, hogy ezt a tökéletességet nagy áldozatok árán számunkra lehetővé teszi.

Bucuresti, Ploesti, Sinaia és Iasi után Arad az ország ötödik városa, ahol bevezették az automata-telefont. Azokban a városokban, ahol a bevezetés már megtörtént, szinte napok leforgása alatt mutatkozott az új rendszer hatása és úgy a helyi, mint az interurban és külföldi beszélgetések száma megduplázódott. Mindenki szívesebben használja az új apparátust, amely megmenti a régi és

elavult rendszer sok bosszuságától. Arad társadalma ezért türelmetlenül várja az április 15-ikét, amikor az új telefont átadják rendeltetési céljának. Az új telefonközpontnak 1200 száma lesz, ezt azonban szükség esetén még emelni lehet. Valószínűleg úgy fog Arad-on is történni, mint ahogyan Iasi-ban volt és az automata-telefon megindulásáig az összes számokat előre lefoglalták. Az új „Rotary”-rendszerű készülékek, amelyeket az előfizetők tekintélyes része már megkapott, a lehető legújabb technikai vívmányok felhasználásával készültek, úgy, hogy ebben a tekintetben Arad előnyösebb helyzetbe került, mint azok a városok, amelyekben jóval előbb vezették be az automatát.

Az új tarifa — azokkal a befektetésekkel szemben, amelyeket a Telefontársaság Arad-on tett — nem nevezhető túlzottnak, miután Arad a 800—3000 előfizetőig rendelkező városok kategóriájába kerül. Az új tarifával szemben történt jelentéktelen emelés hozzá sem mérhető azokhoz az előnyökhöz, amelyeket Arad-nak az automata-telefon bevezetése juttat.

Az utolsó revolvergolyó

Irtá: HENRI FALK

Hajnali öt óráig szakadatlanul irt. A hideg szobában didergett, vállára terítette kopott katonaköpenyét és üres gyomorral, kicserepesedő szájjal dolgozott. Utazási emlékeiről, tapasztalatairól apró megfigyeléseiről irt. Hajnalban épp csak úgy ágyba vetette magát néhány órára, máris talpra ugrott, felöltözött, felvette vékony télikabátját és utnak indult.

Ment eladni, amit éjszaka irt. Szörnyű dolog az ilyen házalás. Ha az ember valami borfajtát, szappant, vagy autót ad el, még hagyján: de tulajdon munkáját eladni, az megalázó. A bort dícsérheti, mint látszólag tárgyilagossá bíráló, hiszen nem ő csinálta a bort, de rettenetes volt tulajdon munkáját eladásra ajánlani, arcpirítóan szemérmelen feladat. És milyen nehéz volt egyáltalán odáig jutni, hogy árúját felajánlhassa. Hányszor kellett órák hosszat várnia, míg végre kiüzentek, hogy „az igazgató ur elnézést kér, konferenciára hívták.” Ezalatt üres gyomorral ülni a várószobák kényelmes bőr karosszékeiben, látni, amint nyugodt, biztos megélhetésű, fixfizetéses alkalmazottak sűrűnek-forognak, csinos titkárnők tipegnek ki-be.

És még boldog volt, ha udvariasan fogadták: — Talán hagyja itt nálunk ezeket az írásokat. Elvben érdekel bennünket. Azután majd értesítjük.

Még örült, ha ilyen szívélyesen fogadták és nem oszlatták el minden reményét. Azután jött a pokoli várakozás ideje. Napokig, néha hetekig várt, amíg megkapta a lesújtó véleményt és csak a legkritikább esetben sikerült valamit elhelyeznie. Ha lett volna benne annyi szemérmelenség, hogy az igazgató, vagy főszerkesztő előtt könnyekben

törjön ki és megmondja az igazságot: „Uram, éhes vagyok, feleségem van, három gyermekem, öreg szüleim, akik mind belőlem ének. Kenyérre kell!” — akkor talán több sikere is lett volna. De ezt nem tudta megtenni.

Mikor a cikket leadta, hazament kis szobáskájába. Már utközben megfogamzott benne a terv: vége mindennek, nincs más hátra, végeznie kell magával. A töltött revolver ott van fiókjában. Hiszen tartalékos tiszt volt.

Itt lakott ebben a kis kamrában, amelyet egy hatszobás lakásból falaztak el, hogy könnyebben lehessen kiadni. Mikor hazaért, habozás nélkül elővette a revolvert, leheveredett a dívánra és maga mellé tette a revolvert. Hogy közelebb legyen a szerkesztőséghez, bérelte ezt a kis szobát, felesége a gyerekekkel és szüleivel kinn lakott a külvárosban. Mialatt egyedül feküdt a divánon, szeme előtt gyorsan vonultak el az élet képei. Azután a szomszédban hirtelen felhangzott a rádiózene és megzavarta töprengésében. Az átkozottak! Hány-szor könyörgött, hogy tegyék másik szobába a rádiót, vagy legalább állítsák el a fal mellől. Nem tud dolgozni miatta. Azután megbékélt. Hiszen már nem tart sokáig. Lehunyta szemét és emlékezett arra az időre, mikor még szépen keresett és feleségével táncolni jártak. Azután gyermekdal hangzott fel a rádión, de valaki elcsavarhatta, hangos katonazene harsant fel. Erre előntötte a

Kulturház-avatás Páncota-n

Páncota-i tudósítónk jelenti: A Páncota-i Izs. Hitközség a közelmúltban lélekemelő ünneppel avatta fel új Kulturházát. A templomban Madanovici N. ezredes, a Páncota-n állomásozó katonaság parancsnoka a tisztikar élén, a polgári hatóságok és a helybeli tűzoltóság jelenlétében folyt le az istentisztelet. A kántori funkciót Mátyás P. és Herskovits S. végezték, utána Sonnenschein Eliás kerületi rabbi elmondotta az uralkodóért való imát. Az istentisztelet után a templomudvarban épült és gyönyörűen felszerelt Kulturházba vonult a nagyszámú közönség, ahol a róm. kath. egyházi dalárda Kovács József kántor, igazgatótanító vezetésével elénekelte a Királyhimnusz, amelynek éhangzása után kezdetét vette a diszközgyűlés.

Herzka Armin hitközségi elnök elnöki megnyilvánulásában meleg szavakkal üdvözölte a katonai és polgári hatóságok képviselőit és megkapó szavakkal fejtegette a Kulturház célját és rendeltetését. Ezután Sonnenschein Eliás kerületi rabbi tartotta meg felavató beszédét, amely nagy hatást váltott ki a közönség körében. Utána Schuster Tamás róm. kath. plébános és Szilágyi Sándor ref. lelkes üdvözlő-beszédei következtek, majd a program befejezéséül Herskovits kántor nagy tetszés közepette elénekelte a XXX. ik zsoltárt.

A hitközséghez tartozó fiókhitközségek, valamint több szomszédos gyülekezet képviseltették magukat és számos üdvözlő távirat és levél érkezett be. A diszközgyűlés lezajlása után dusan terített asztalokhoz ültek a vendégek.

Az asztalnál Sonnenschein Eliás kerületi rabbi az első poharat őfelsége a király egészségére ültette. Elhangzottak még szebbnél-szebb toaszatok, többek között dr. Berkovits Nándor orvos szellemes és poétikus felkészítője. Vacsora után táncreperdült a közönség és a legjobb hangulatban vigadtak a kora reggeli órákig.

Az estély nagy sikeréhez a következő hölgyek járultak hozzá: Sonnenschein Eliásné, Werner Fülöpne, Márton Sándorné, Ungár Arminné, Morvay Dezsőné, Rosenblau Arminné, Gerő Jenőné, Weisz Mihályné, Mencer Böske. Vidékről: Haász Miksáné és Karmiol Manóné. A férfiak közül élénk tevékenységet fejtettek ki: Herzka Armin hitközségi elnök, Morvay Dezső hitk. jegyző, Márton Sándor pénztárnok és Weisz Lajos. A terem izléses díszítése Nagy István érdeme.

Megkezdődtek a községi választások Angliában

Londonból jelentik: (Rador). Ma reggel nagy érdeklődés mellett megkezdődtek a községi választások, amelynek kimenetelét lázas izgalommal várják. Mosley fascista pártja első ízben vesz részt a választáson és azt megelőzően nagy propagandát fejtett ki.

düh és kiverte a hideg veríték. Felugrott, a falhoz rohant és dörömbölni kezdett:

— Hallgassák el, átkozottak! Zárják el azt a gépet!

— Hagyjon békében! — kiáltott vissza a szomszédból két hang.

Nem tudta mit tesz: elborult szemmel felkapta a revolvert és belelőtt a falba. A falú oldalán csörömpölés hallatszott, két sikoly. Homlokához emelte a fegyvert s meghúzta a ravaszt. A revolver éleset csejtent, a magazin üres volt. A szerencsétlen utolsó golyóját a rádióba lötte bele. Már egy pillanat múlva hangok hallatszottak, azután dörömbölni kezdtek ajtaján. Valaki belépett:

— Fel a kézzel!

Eldobta a revolvert és követte a rendőrt. Az órszobában megudta, hogy golyója átment a falon, keresztül a rádió, bele a csillárba és onnan egy családi kép vásznába. Elsírta szerencsétlenségét a rendőrtisztnak. Mindent elmondott neki szépléts nélkül...

Másnap az újságok hozták a hírt és harmadnap a Luteca Rádiógyár igazgatója magához hívatta. Állást ajánlott neki. Becsületes havi fizetést és mikor boldogságtól mámorosan köszönt meg, mosolyogva mondotta:

— Bocssáson meg annak az átkozott rádióknak: nemcsak szenvedni lehet miatta...

CORSO: 5. 7 $\frac{1}{4}$, 9 $\frac{1}{4}$ órákor

TELEFON: 5-65.

SHIRLEY TEMPLE: SZEGÉNY KIS GAZDAG LÁNY

Csupa zene, tánc, ének, kedvesebből kedvesebb jelenetek.

Partnerei: ALICE FAYE — GLORIA STUART — JACK HALEY — MICHAEL WHALEN.

Lépjön be a STC Klubba! gazdálgy, toto megtekinthető: UNIVERSAL S. A., HEGEDÚS játéktáruhá. MENCZER confekció, DEUTSCH cipőáruhá. CITY drogeria kirakataiban.

Pop Valer kereskedelmi miniszter nyilatkozata a többségi elem munkába való helyezéséről

— Az új tervezet szerint az arány 65 százalékos —

Bucuresti-ből jelentik: A liberális párt H. csoportja B e j a n államtitkár és Petre G h i a t a elnöklete alatt ülést tartott és a tanácskozássok eredményéről a következő hivatalos jelentést adta ki:

„A liberális párt H. csoportja a politikai és szociális helyzet egyedül megoldási lehetőségének a többségi elem megfelelő számban való foglalkozását tekinti. A H. csoport ilyen értelemben emlékiratot nyújt át Tătărescu miniszterelnöknek és Bratianu Dinu pártelnöknek.”

Dr. P o p Valer ipar- és kereskedelemügyi miniszter hosszas megbeszélést folytatott Bratianu Dinu pártelnökkel a többségi elem munkába való elhelyezéséről. A Curentul szerint a kereskedelemügyi miniszter által elkészített új tervezet a jelenleg érvényben lévő rendelkezések helyett azt célozza, hogy a vállalatok alkalmazottainak bizonyos százaléka legyen román nemzetiségű. A törvénytervezet

szerint az arány 65 százalékos.

A készülő tervezetről egyébként dr. P o p Valer kereskedelemügyi miniszter rövid nyilatkozatot adott a sajtónak és a következőket mondotta:

— A nemzeti munka védelméről szóló törvény módosítása elsősorban azért történik, hogy módot adjon a gyorsabb eljárásra azok ellen, akik a törvény intézkedéseit megszegik. A jelenlegi törvényt ugyanis túlságosan centralizáltkussnak tartjuk, míg a tízenkét vidéki ellenőrző bizottság működése kizárólag bürokratikus jelleggel bír. Arra törekszünk, hogy olyan vidéki szerveket létesítsünk, amelyeknek teljes felhatalmazásuk legyen a kihágások megállapítására és az azonnali szankciók alkalmazására. Ami pedig a kartellekről szóló törvényt illeti, nem akarjuk a kartelleket felosztatni, hanem szigorú ellenőrzést akarunk az árak fölött gyakorolni a visszaélések megelőzése és megakadályozása végett.

Diplomáciai bonyodalom fenyeget Francia- és Spanyol-Marokkó között

A burgosi kormány váratlan jegyzéke az algécirasi egyezményben résztvevő hatalmakhoz

Nem engedik többé haza Madridból az „önkénteseket”

SALAMANCA-ból jelentik: A burgosi spanyol felkelő kormány jegyzéket intézett az algécirasi egyezményt aláíró hatalmakhoz, melyben azt állítja, hogy Francia- és Spanyol-Marokkó határában bizonyos üzemek folynak, amelynek célja Spanyol-Marokkóban rendzavarást szítani, hogy ezzel Franciaországnak ürügyet szolgáltatassanak arra, hogy csapataival bevonuljon a spanyol-marokkói területre a rendet helyreállítani. Ezzel — a burgosi kormány véleménye szerint — Franciaország megsértene a fennálló szerződéseket. A spanyol nemzeti kormány ezért felkéri az algécirasi egyezményt aláíró hatalmakat, hogy alkítsanak nemzetközi bizottságot, amely a helyszínen tanulmányozza a helyzetet. Ugyanakkor a burgosi kormány felkéri a londoni semlegességi bizottságot is, hogy vessen véget a francia határon folyó üzemeknek.

Francia hivatalos körök fenntartással fogadják a burgosi kormánynak az algécirasi aláíró hatalmakhoz intézett jegyzékének hírére. Hangoztatják, hogy ha ezt a burgosi kormány mégis megteheti, úgy nem pontos tények fejsorolására, hanem elfogult diplomáciai szempontokra támaszkodik. Franciaország magatartását a spanyolmarokkói helyzettel kapcsolatosan már több ízben körülírta, ugyanakkor emlékeztet arra a megbeszélésre, amely január 11-én Berlinben Hitler kancellár és Francois Poncet nagykövet között lefolyt.

A spanyol helyzetről a francia lapok tudósítól azt a jelentést küldik, hogy Madridban az anarchisták és a kormánycsapatok között ismét súlyosabb összeütközésre került a sor. A Madridot védő csapatok parancsnoksága ma már nem ura a főváros uccáinak. Elégedetlenek a nemzetközi

dandár katonái is és kérték vezetőiktől hazaengedésüket. Hivatalos körök azonban elzárkóztak a kérés eől azzal, hogy felvételük alkalmával spa-

CAPSCUM TAPASZ



BIERSDORF-BRASOV

nyol állampolgárokká váltak és így elbocsajtásuk lehetetlen.

A nemzeti kormány uralma alatt áll a spanyol köztársaság területének 65 százaléka. Az itt élő lakosság száma 13 millió, míg a valenciai kormány fennhatósága alatt már csak 9 millió ember él. A nemzeti kormány uralma alatt álló területen 34 millió mázsa gabona terem, 1 millió 600 ezer tonna vasat bányásznak, míg a kormány uralma alatt álló területen 16 millió mázsa gabonát termelnek és másfélmillió tonna vasat bányásznak. Ezt a statisztikai kimutatást válaszképpen közlik a nacionalista újságok, mert a valenciai kormány kijelentette, hogy a spanyol föld gazdasági kincseinek legnagyobb része az ő birtokában van.

Itt írjuk meg, hogy Farinacci volt párttitkár, a „Fascista Nagytanács” tagja egyes hírek szerint repülőgépen Spanyolországba utazott, ahol Franco tábornok kormányánál rendkívüli megbízatást tölt be. A hírt megerősíteni látszik, hogy Farinacci, aki március 1-én még részt vett a Fascista Nagytanács értekezletén, március 3-án, már mint igazolt távollévő szerepelt. Olasz részről hangoztatják, hogy még ha a hír igaz is volna, nem sérti a benemavaikozás elvét.

MOST NYILIK



„POSTAVUL”

szövet és bélésáru különlegességek raktára

Reklámárak!!

Nagy választék

Bul. Regina Maria 16

A tengerbe-ölte magát Negrescu tengernagy orvos-fia

Előbb felakasztotta magát, majd amikor tettét észrevették, a viharzó tengerbe ugrott — A viszonzatlan szerelem vége

Bucuresti-ből jelentik: Szerda este érkezett meg a constanta-i kikötőbe a „Suceava” nevű román gőzhajó, amelynek parancsnoka feltűnést keltő jelentést tett a kikötőhatóságoknak. Elmondotta, hogy dr. Negrescu Gh., a Brancoveanu-kórház orvosa, Negrescu tengernagy fia, aki a hajón utazott, tragikus körülmények között vetett véget életének. A fiatal orvos nagyobb Földközi-tengeri utra indult és utközben egy alkalommal — a Suceava nyílt tengeren járt — a szobapincér felfedezte, hogy az orvos felakasztotta magát. A személyzet gyors közbelépése megmentette az életnek Negrescu dr.-t, aki azonban úgy átszik nem mondott le az öngyilkosság gondolatáról. Hazatérőben, a

Caliacra-foknál a Suceava-gőzös viharba került és a hullámokkal küzdött, amikor a fiatal orvos a fedélzetről a tengerbe vetette magát és elmerült a hullámokban. Az öngyilkosság oka — viszonzatlan szerelem.

URANIA Tel.: 2-32.
5. 7.15, 9.15

LUIS TRENKER
az igazi férfi

Havasok királya

Egy merész lendület a Tiroll havasokból
az Újvilág forgatagába.

A kisantant-államok hímnuszait tanítják

a csehszlovákiai iskolákban

Prágából jelentik: A csehszlovák oktatásügyi miniszter elrendelte, hogy az összes elemi és középiskolákban a cseh és a szlovák királyhímnuszok mellett tanítsák a román és a jugoszláv királyi hímnuszokat. Ez az intézkedés azért történt, hogy a növendékek fiatal korukban megtanulják, hogy a kisantant másik két állama és hazájuk nemzeti érdekeik közösek. (Rador.)

Március 7-én
a

Palatul Cultural-ban

NYOLTA INYOKA

hindu táncosnő

Jegyek
130—20 Lei-ig

a színház előcsarnokában.

Az Arad-i Banktisztviselők Körének közgyűlése

Arad egyik legtevékenyebb és legszebb eredményeket felmutató egyesülete, az *Arad-i Banktisztviselők Köre* csütörtök este hét órakor tartotta meg rendes évi közgyűlését az AFPA magántisztviselők egyesülete helyiségében. A közgyűlést *Gui Teodor* elnök nyitotta meg, aki üdvözölte a megjelenteket, majd pedig kegyelettel emlékezett meg az elhunyt banktisztviselőkről: *Szablóczky Jánosról*, *Horváth Lajosról* és *Küllik Vilmosról*.

Ezután *Gui* elnök beszámolt az egyesület elmúlt évi munkásságának eredményéről. Ennek a tevékenységnek jelentős állomásait a minden hét csütörtökién megtartott, szakmai értekezlet jellegével bíró összejövetelek, valamint az egyesület által rendezett előadások képezték, amelyek keretében Arad szellemi életének kiválóságai szólaltak fel. Jelentős és kedvező eredményt mutat fel a banktisztviselők által rendezett bálak mérlege is. A jelentést a közgyűlés egyhanguan tudomásul vette, majd pedig az elnök javaslatot terjesztett elő az alapszabályok oly értelemben való módosításáról, hogy a jövőben az elnököt és a vezetőséget ne egy évre, hanem két évre válasszák meg. A javaslatot a közgyűlés elfogadta, majd a vezetőség megválasztására került a sor. *Damacus Aurel* titkár bejelentését, amely szerint eddig viselt titkári tiszttségéről másirányú elfoglaltsága miatt kénytelen lemondani, a közgyűlés sajnálattal vette tudomásul és a következő vezetőséget választotta meg:

Tiszteletbeli elnök: *dr. Márcus Mihai*, a Banca Națională cenzora, tiszteletbeli elnökök: *Albon Iosif*, *Faragó Rezső*, *Friedland Ionel*, *Gaál József*, *Goldschmidt Miklós*, *dr. Iercan Nerva*, *Ieșanu Stefan*, *Issekutz Géza*, *Kneffel Béla*, *Lakatos Aladár*, *Jost Ádám*, *Bille Ferenc*, *Popoviciu Mihai*, *Sárba Oliviu*, *Sugar Károly*, *Stamp János*, *Tauszk Jenő*, *Tatu Ioan*, *Tocai Gheorghe*, *Vopalca Iosif*, *Frecot Nándor*. Elnök: *Gui Teodor*, alelnökök: *Davidescu Aurel*, *dr. Fetter Elemér*, *Guld Emil*, *Stein József*, titkár: *Herzeg Nicolae*, pénztáros: *Tonk Antal*, választmányi tagok: *Irimie Gheorghe*, *Öri Jenő*, *Blagut Vasilie*, *Adleff Hermann*, *Janter Stefan*, *Gellért Lajos*, *Kronberger Lajos*, *Papp Antal*, *Gárdos Lajos*, *Szántó Lajos*, *Rotar Ioan*, *Fenyő Jenő*, *Damacus Aurel*, *Bratu Maniu*, *Schüllinger Rudolf*.

Damacus Aurel ezután munkatervet terjesztett elő, amely nagyjában az eddigi munka folytatását foglalja magában és egy resita-i kirándulás tervét öleli fel. Bejelentette *Damacus Aurel* azt is, hogy a Munkakamara, az AFPA, valamint a könyvelők testülete támogatásával szakmai pályázatokat írnak ki és a pályamunkákat jutalomban részesítik.

Gui elnök szólalt fel ezután, megköszönte az iránta újból megnyilvánult bizalmat és ígéretet tett arra, hogy töretlen energiával folytatja tovább munkáját. Egyben az AFPA jelenlévő elnökéhez, *Mosoiu Victor*hoz fordulva hangsúlyozta, hogy a banktisztviselők köre a jövőben is az AFPA kebelében és azzal teljes egyetértésben kíván működni. *Mosoiu* elnök válaszában üdvözölte *Gui Teodort* újbóli megválasztása alkalmából és hangsúlyozta, hogy azokat a szép eredményeket, amelyeket a banktisztviselők köre felmutat, *Gui Teodor* nagyrészt személyes érdemének tekintheti, mert mindenkor a munka oroszlanrészét vállalta, másrészt pedig az ő energiája, munkakészsége buzdítólag hatott az egyesület többi tagjaira. Végül pedig biztosította a banktisztviselők körét az AFPA további együttműködéséről és támogatásáról.

Fehér és sárga

Miért gyilkolta meg Dumont francia hadnagy benszülött feleségét?

Szerelmi tragédiák a gyarmatokon — Benszülött nők és európai férfiak tragikus szerelme

Párisból jelentik: Mióta a gyarmatokról megint sokat írnak a lapok s a gyarmati kérdés aktuális politikai vitaanyag lett, azóta többet hallunk a gyarmatokon folyó életről is. Milyen egyszerűen hangzik a tétel, hogy egy terjeszkedő európai hatalomnak gyarmatbirtokokra van szüksége — s milyen bonyolult a valóság, ami a részletekben meghuzódik. Az emberi viszonylatoknak micsoda bonyolult szövevénye függ össze ezzel a problémával, amiről a politikusok azt hiszik, hogy kizárólag az ő reszortjukat illeti.

Olcsó a „congaie” élete

A párisi lapok most élénken foglalkoznak *Dumont* gyarmati hadnagy perével, aki megölte benszülött feleségét s akit annak ellenére, hogy az orvos teljesen beszámíthatónak nyilvánított, az esküdtek azzal az indokolással mentették fel, hogy tettét ellenállhatatlan kényszer hatása alatt követte el.

Ez a pör bevilágít abba a rejtelmes világba, ahol a gyarmati élet szerelmi drámái lejátszódtak. A legtöbb gyarmati tiszt vagy hivatalnok nem házasodik meg, hanem csak szeretőt tart magának, ugynevezett *congaie*t, ha ilyenről történik valami, még a gyarmati hatóságok sem mozdulnak meg. Ugyszólván hetenként megtörténik a gyarmatokon, hogy féltékenységből vagy ama bizonyos „ellenállhatatlan kényszernek” a hatása alatt meggyilkolja valaki a szeretőjét. A benszülött asszonyok élete olcsó s ha a *congaie* nem tartozik valamilyen előkelő családhoz, még csak nem is érdeklődnek a halál körülményei iránt. A gyarmati hatóságok különben nem szeretnek sokat kíváncsiskodni. A leány családja kap némi fájdalomdíjat és ezzel a dolog el van intézve, senkinek nem jut eszébe ugynevezett nagy ügyet csinálni belőle.

Dumont hadnagy esetét azonban komplikálta, hogy a meggyilkolt benszülött asszony a felesége volt. Nem a kedvese, ahogy ez itt általában szokásos, hanem a törvényes felesége. Nem is kétséges, hogy ha angol bíróság elé kerül, gyilkosság miatt halálra ítélik.

Dumont hadnagy egy francia tehergőzön teljesített szolgálatot, amely az áruforgalmat bonyolította le Hongkong, Saigon, Singapore és Celebes között. Míg a kapitány és a második tiszt a kirakodással járó hatósági formalitásokkal voltak elfoglalva, ő ellenőrizte a ki- és berakodást. A kínaiak, akik mindent tudnak, természetesen ezt is tudták és nem volt még régen a hajón a fiatal tiszt, amikor egy singaporei kínai kereskedő meglepő ajánlattal állott elébe. Az ajánlat nagyon egyszerű volt alapjában véve: a hadnagnak csak néhány fűszerescsomagot kellett különösebb ellenőrzés nélkül felengedni a hajóra és ezért havi 150—200 font ütötte volna a markát. A fűszerescsomagokban természetesen ópium volt.

A hadnagy vállalkozott az ügyre, egy darabig bőven esorgott hozzá a pénz, könnyelmű életet élt és eladósodott. Egyszer aztán az üzlet abbamaradt, természetesen bedugultak a titkos pénzforrások is. A kínai kereskedő azonban hajlandónak mutatkozott *Dumont* adósságleveleit esetenként honorálni. Az adósságlevelek nőttek és *Dumont* tízévi fizetésével sem tudta volna már letörleszteni adósságait, a kínai azonban minden alkalommal kijelen-

tette, hogy a visszafizetés nem sürgős. Közben a hadnagy *Sanghai* és *Saigon* között a hajón megismerkedett egy feltűnő szépségű kínai leánnyal, aki egy angolnak és egy kínai asszonynak volt a gyermeke, európai nevében részesült, kitűnően ismerte az angol és a francia irodalmat, jól beszélte az európai nyelveket, de mint félvért a fehérek mégis kiközösítették maguk közül. Most azelőtt a választás előtt állott, hogy vagy kőostorba vonul, vagy elmerül a prostitúció pocsolyájában. *Marie Khi-Co* és a fiatal hadnagy között szerelmek fakadt és *Dumont* 1936. áprilisában házasságot kötött a hongkongi francia konzul előtt a félvért leánnyal, aki külső megjelenésében tipikus kínai volt, gondolkozása, kulturája azonban tökéletesen európai. Házasságkötés után a fiatalok *Tonking* mellett idilli fekvésű villában telepedtek le.

Dumont hadnagy kálváriája

Itt kezdődött a tragédia. A leány árva volt, sehol egyetlen rokona, — ahogy azonban híre ment, hogy egy európai tiszt feleségül vette, a birodalom minden szögletéből özönleni kezdtek hozzájuk a rokonok. *Dumont* először viszonzta a sztereotip ázsiai mosolyokat, később azonban egyszerűen kihajigálta a rokonokat, de ez mitsem használt, jöttek újból.

Ez persze mind pénzbe került. S ezenkívül még a szép kínai asszony is szerette a szépet, luxusra, pompára és kényeztetésre termett asszony volt. *Dumont* egyszer csak azon vette észre magát, hogy hitele is kimerült. Más oldalról is léket kapott a boldognak indult házasság. *Dumont* megpróbálta bevezetni feleségét a társaságba, Moziba, színházba vitte, megjelent vele lóversenyeken és más társadalmi eseményeknél, — de csakhamar kénytelen volt letenni tervéről. Mindenütt beleütközött a fagyűlölet acélfalába. A helyzet egyre kinosabbá vált, mert a francia tiszt érezte, hogy feleségével együtt őt is kiközösítik az európaiak közül. A *Café de l'Europe* tulajdonosa megkérte, hogy ne látogassa lokálját ezzel az asszonnyal, mert különben bojkottálni fogják vendégei, *Dumont* megpófozta a vendéglőst, de hát természetesen a dolog ezzel még nem volt elintézve.

Azsia ölelő karja

Rövidesen teljesen magukra maradtak, már csak benszülött intellektuális érintkeztek velük, kínai orvosok, tanítók papok. De ezek sem tudták pótolni a fiatal tiszt részére az európai társaságot. Csakhamar éreznie kellett, hogy az európai kultúra mögött ázsiai lélek lakik új barátaiban, idegenül érezte magát saját házában.

Csakhamar politikai kérdések kerültek szóba és *Dumont* érezte, hogy vagy elmenekül innen vagy menthetetlenül eszközévé válik az Európa-ellenes politikának. Egy nap aztán nyílt felszólítást intéztek hozzá, amikor elutasította az ajánlatot, hurkot vetettek a nyakára. Másnap már prezentálták neki összes adósságleveleit. Először öngyilkosságra gondolt. Már kezében volt a revolver, amikor besurrant nesztelenül a felesége, úgy ahogy szokott, édes mosollyal és rá akarta beszélni, hogy csatlakozzon politikai mozgalmukhoz s akkor barátai kifizetik adósságát. Ekkor dördült el kezében a revolver... A bíróság felmentette, de a bíróság épületéből már nem ment a lakására, hanem egyenesen a hajóra ült és elhagyta Indokínát.

Hirdessen az Arad-i Közlönyben

Könnyes kegyelettel búcsúztatta Dálnoki Nagy Lajos koporsóját Arad-város egész társadalma

Tarnóczy Lajos református lelkész megrázó búcsúbeszéde
— Fischer Aladár beszéde a Kölcsey-Egyesület nevében

Elindult a gyászvonat Miskolc felé

Mintha valami sorsszerűség lett volna abban, hogy csütörtök délután váratlanul kisütött a nap és verőfényes időben búcsúztatták el Arad egykori költő-alispánját, Dálnoki Nagy Lajost. A máskülönben zord, télies napon rövid időre kék égbe tozogat mosolygott le a Popa Gheorghe-uca 8. szám alatti gyásház udvarára, amelynek közepén helyezték el déután négy órakor az elhunyt alispán koporsóját, amelyen ez a felirat volt: „Dr. Dálnoki Nagy Lajos, élt 75 évet”. A napsütés és a kék égbolt, mindez mintha utolsó kívánsága lett volna az elhunyt, aki életét örök napsütésben járta. A koporsón kis arany babérkoszoru volt elhelyezve. Ezt a koszorut az arad-iak ajándékozták a költőnek, amikor „Harag” című darabját a Nemzeti Színházban bemutatták. A koporsót szállító kocsit, valamint a mögötte következő koszorúskocsit csakhamar elborították a koszorúk, amelyek között ezeket a szalgafelirásokat olvastuk: „Sincere condolente — Prefectura Județului Arad”, „Utolsó üdvözléssel — a Mureș-evezősegyület tagtársai”, „Szeretettel volt alispánunknak — Régi munkatársai”, „Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár igazgatósága és tisztviselőikara”, „Az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár felügyelő-bizottsága”, „Régi barátsággal — Porcia Lajos és neje”, „Mély kegyelettel — Géza és Pista”, „A jó barátok — Vásárhelyi Janka”, „Igaz baráti szeretettel — dr. Beles Eugen és családja”, „Bánatos szívvel — Zubor Andor”, „Nagyrabecsülésünk jeléül — dr. Demian-család”, „Utolsó üdvözléssel — Schanzen Ilona”, „Szeretettel búcsúzunk — Derecske-család”, „Utolsó üdvözléssel — Kneffel Béla”, „Kegyelettel — dr. Löwinger Miksa”, „A legjobb barátok — özvegy Scharnier Sándorné”.

A búcsúztatáson megjelent a régi Arad vezető társadalma, a barátok, munkatársak és tisztelők közül igen sokan, mondhatni mindazok, akik még életben maradtak. A megye egykori tisztviselői szinte kivétel nélkül eljöttek, hogy búcsút mondjanak egykori alispánjuknak. A megjelentek sorában jelenvoltak Parecz Béla dr., a Magyar Párt arad-i elnöke és dr. Parecz György, a katolikus egyházközség részéről megjelentek dr. Széll Lajos, egyházközségi elnök, dr. Pazsitny Bonaventura minorita rendfőnök és Harsányi Vince lelkész. A jelenvoltak sorában ott láttuk Frint Lajos evangélikus püspököt és Nagy Dezsőt, az arad-i református egyházközség főgondnokát. Az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár részéről, amelynek az elhunyt felügyelő-bizottsági tagja volt, Issekutz Géza vezérigazgatóval és Kneffel Béla igazgatóval az élén megjelent a pénzügyi és pénzügyi igazgatóság és személyzete. A Kölcsey-Egyesület Fischer Aladár gimnáziumi igazgató, az egyesület elnöke és Szöllösi István egyesületi főtitkár képviselték. Arad-megye részéről Nichin Ioan főjegyző, Szokolczay Alex hivatal-

főnök, Stanca Ermin főszámvevő és dr. Moisa, a gazdasági hivatal főtisztviselője jelentek meg a temetési szertartáson. A gyászoló közönség sorában ott voltak még: Andrányi Károlyné, Haller Józsa, dr. Posgay István, Hunyár Algernon, dr. Sugár Jenő, dr. Zubor Imre, Zubor Andor, dr. Löwinger Miksa, Reicher Károly, Strifler Ferenc, Nachtnébel Ödön, Földes Soma, Ungureán Béla, Solymosán Illés, Darányi János, Probst Béla, dr. Issekutz István, dr. Borsos Béla, dr. Löcs Rezső, Mairovitz Márton, dr. Prohászka László, Prohászka Elvira, özv. dr. Barbura Severné, Porcia Lajos, Dániel Péter, dr. Bogdánffy Béla, Riegler Imre, Takácsy Miklós, Momák Flóris, Szendrey Mihály, Fekete Rezső, Exterde Kálmán, dr. Kabdebó Antal, dr. Kabdebó János, dr. Kabdebó István és dr. Kabdebó György, Zhorovszky Pál, Laczay Endre, Laczay István és Laczay Gyula, dr. Palágyi Jenő, Németh Zsigmond, Tüdös Béla, Tamasdan Livius, Fiedler Imre, Vásárhelyi János, dr. Moldovan Silviu, Angel Stefan dr. volt polgármester, dr. Weil Károly, Haan Aajos, Buja Sándor és még számosan. A temetési szertartást Tarnóczy Lajos, református lelkész végezte el, aki magasröptű

„Az óra most megállt . . .”

A lelkész megrázó szavai után dr. Bogdánffy Béla, volt főszolgabíró búcsúzott el egykori munkatársai nevében az elhunyt alispántól.

— Mélyen megrendülve mondok búcsút azok nevében, akiknek vezetője, iránvitója voltál. Kiváló képességeid, ragyogó szónoki kvalitásaid, konciliáns magatartásod csak tiszteletet szerzett számodra, ellenséget soha...

Fischer Aladár a Kölcsey-Egyesület nevében búcsúziatta el Dálnoki Nagy Lajost, az egyesület örökös tiszteletbeli elnökét.

— Nem tölt el bennünket keserűség ez előtt a ravatal előtt — mondotta. — Megnyugszunk a végső döntésben. Az ő ideje lejárt. Szíve 75 évig vert, dobogott, érzett és hevült. Ez a szív csalt meg bennünket is. Valahányszor láttuk a halványarcu öreg urat, kiérettük mozgása, tartása, lélegzete erőfeszítését és jelműlt bennünk a fájdalom kérdése: „Meddig tarthat még?” Amikor azonban a szívét láttuk, felujjongtunk, mert ott örök tavaszt, álmokat, életöröm bugyborékolását láttuk. A könny és a sóhajlás fizikája megváltozott időközben, de ő mindig ifjú maradt. Ugy tűnik fel előttünk az elhunyt, mint egy régi, kedves óra, alabástromoszlopokon, finom faragásokkal. Csak a kulcsot kellett megkeresnünk és halk, álmodozó

Ne szenvedjen olyan hashajtót

mely drasztikusan hat, hanem egy olyat, melynek hatása lassan, fokozott mértékben hat. Ilyen módon elkerül a görcsöket és a hasmenést. „Leopills” egyesíti magában az ideális hashajtó minden feltételét, mert ezen pilulák hatása nem drasztikus, amellet azonnal állandó. Még krónikus székrekedés esetén is, „Leopills” rendszeres székletet eredményez. Kizárólag növényi anyagokból készült.

Dobozok 30.— és 80.— leírt minden gyógyszerárban és drogériában kaphatók.

LEOPIILLS

beszédében jellemezte az elhunyt egyéniségét.

— Hol van ma már a szép lélek, aki a sardadó tüben, a fülemüle dalában és a tenger zugásában az élet szépségét látja meg és felismeri azt a magasabb törvényt, hogy az Isten minden teremtménye egyforma? Dálnoki Nagy Lajos ismerte ezt a magasabbrendű életigazságot. Igaz ember, mélyérzésű költő, hű barát és rokon, igaz református keresztyén embert volt. Áldunk téged Isten, hogy egy ilyen tiszteletkölteményvel ajándékoztál meg, akit nem vakított el az ünneplés és fény, visszavonultan, szerénységben és lemondásban tudott élni. Most visszaadjuk Neked ezt a drága ajándékot. Menj most láthatatlan ember, aki láttad az ünnepléseket és mégis befelé éltél, a szived szavára hallgattál és oly sok boldogságot értél meg a természet szépségeiben...

muzsikát hallottunk, amelynek hallatára levendulaillatot éreztünk a levegőben és egy ósdi, törött karszék jutott eszünkbe. Az óra most megállt és nincs kulcs, amely megindítsa. Daloskedvű, aranyoskedvű poétánk, te mégis mindig veled maradsz. Pihenj csendesen, drága, jó Lajos bátyánk.

Fischer Aladár szívbemarkoló szavai után dr. Zubor Imre, a Mureș evezősegyület nevében mondott kegyeletes búcsúbeszédet. Ezután megindult a gyászmenet. A koporsóvivő kocsit előtt két idős vármegyei hajdu vitte a megye hatalmas koszorúját. A kocsit után az elhunyt rokonai, Farkas Sándor, a budapesti IBUSZ igazgatója és felesége, valamint a jóbarátok, tisztelők tömege következett. Amikor a menet Vásárhelyi Janka lakása elé ért, a kocsit egy percre megállt. Itt vett utolsó búcsút az elhunyt költő alispán a betegen fekvő nemesszövület asszonytól, akihez hosszú évtizedek önzetlen barátságot fűzte. A megható jelenet után a menet tovább vonult az állomás felé. Itt a koporsót szállító kocsit a délután hat óra 50 perckor induló pesti vonathoz csatolták, Dálnoki Nagy Lajos több mint fél évszázados arad-i álmodozása és alkotómunka után utoljára utnak indult szülővárosa, Miskolc felé, ahol végső pihenőhelye vár reá.

Román—olasz kereskedelmi és fizetési egyezmény jött létre

300 millió lirában állapították meg a két ország közötti árucsereforgalom keretét

Rómából jelentik: Országunk és Olaszország között hosszabb idő óta folyó tárgyalások eredményeképp kereskedelmi és fizetési egyezmény jött létre. Az egyezmény négy részre oszlik. Első része a kereskedelmi forgalomról, második a fizetési módokról intézkedik, a harmadik rész az 1936. július 15. előtti tartozásokat likvidálja, a negyedik rész pedig 5 százalékra szállítja le az örökösödési adóját az egyik állam területén a másik állam valamilyen kulturális, vagy közoktatási intézménye javára történt hagyományozásnak.

A kereskedelmi egyezmény egyelőre fél évi érvényű és a két állam közötti árucserere-

forgalom keretét 300 millió lirában állapította meg. Az országból Olaszországba szállítandó áruk között szerepel a szarvasmarha, sertés, baromfi, buza, zöldségfélék, aszaltgyümölcs, fa, petroleum és cellulóze. Olaszország ezzel szemben narancsot, citromot, szöveteket, műselymet, gyapotot, gépeket szállít.

CENTRAL 5, 7 $\frac{1}{2}$ és 9 $\frac{1}{2}$ kor
Telefon: 2—85.

Mézeshetek

Anny Ondra, Hans Söhnker, Adele Sandrock

A török hajóraj látogatása Constanta-ban

Ankara-ból jelentik: A török fővárosba érkezett jelentés szerint a Földközi-tengeren tartózkodó török hajóraj ellátogat Constanta-ba és felkeresi a többi román kikötőket is, majd az olasz kikötők meglátogatására indul.

SELECT: 5, 7 $\frac{1}{2}$ és 9 $\frac{1}{2}$ órákor
Telefon: 2—84.

ÉRETTSÉGI

Fodor László nagysz. ka. ü. vigjátéka.
Simone Simon, Herbert Marshall,
Ruth Chatterton

HIREK

VIRÁGOK

Dálnoki Nagy Lajos ravatalára

Írta: SCHILL JÓZSEF,

Arad-vármegye volt alispánja

Gondolatban és érzésben egy ravatalnál állok, hogy a magam és a régi Arad-vármegyének az idő által megízédelt egykori tisztikara kegyeletét lerójjam, a távozonak koporsójára szereletünk és tiszteletünk virágait helyezzem. Fájdalmas megilletődéssel tündököm el ebben a szomorú órában a multon és azt kérdelem magamtól: kinek is hoztam el tulajdonképpen kegyeletűs érzéseimet, szívemnek virágait? Dálnoki Nagy Lajosnak, az írónak, a költőnek, a közéleti férfiúnak, vagy az embernek?

Mert Dálnoki Nagy Lajos közéleti hivatása mellett író, költő is volt. Író, kinek sikereitől nem egyszer visszhangzott Thália magyar temploma, a régi nemzeti színház és babérral övezte a szerény poéta homlokát. Költő, kinek tiszta csengésű lírája bájjával, szubtilis érzelmeinek közvetlenségével, melódikus játéki rytmussal, édesen csillogó rímeivel a garattok mondatok hangulatába ringatta olvasóit. A „Hárang”, „Pletyka”, „Tavas és Ősz”, „Fény és Árny” és egyéb műveiből és dalaiból Heine-i hangok csendülnek ki a nagy német lírikus örökbecsű dalaiban olykor megszólaló trónikus, akárhányszor szarkasztikus melléköngék nélkül.

Mint Arad-vármegye alispánja, hosszú éveken át és nehéz időkben tartotta kezében a törvényhatóság kormányát. Négy lustrumon át bizalmas munkatársa, törvényes helyettese voltam. Ismerem működését. Tevékenységét a törvényisztelet, tapintat, óvatos előrelátás és bölcs mérséklet jellemezte, amely kormányzati elvekkkel egy akkor tulnyomóan nemzetiségi törvényhatóságban Scylla és Charybdis között szerencsés kézzel irányította a közigazgatás hajóját.

De én nem a költőnek és írónak, nem az alispánnak hoztam el virágaimat. Az embernek, aki előkelő gondolkodású, nemesen érző, finom, szinte nőiesen lágy és érzékeny lélek volt, magánéletében és a közéletben egyaránt kerülte az ellentéteket, ha csak lehetett, letompította az éleket, nehogy őt magát megsebezze, vagy másoknak fájdalmat okozzanak. A szívnek és észnek diplomatája volt egy személyben, simulékony, gyengéd és jószívű. Ebből állott életművészete.

Fajának, nemzetének hű fia volt Törékeny teste most őseihez pihenni tért. Nyugovóra viszik a régi idyllikus, poétikus világnak, a régi vármegyének fáradt lantosát. Tova tűnik a tavasz és ősz melegsivű dálnoka s itt hagy minket. Távozik az örök fény honába a fény és árny édes szavu költője s mi itt maradunk. De csak ami mulandó hagy el minket, a költeményeiből áradó derű, tiszta finom érzések bevilágítanak jövő generációk lelkébe is és ők tanúságot tesznek arról, hogy a régi Arad-vármegyének volt egyszer egy melegsivű, poéta-alispánja.

Mi pedig, kik kortársai, az élet prózai küzdelmeiben munkatársai voltunk, hűséggel és kegyelettel zárjuk szívünkbe emlékét.

1937. március 4-én.

— **AZ INSTITUTUL METEOROLOGIC CENTRAL BUCURESTI** időjárásjelentése: Felhős égboltozat, gyenge déli és délkeleti szél, a hőmérséklet nem változik.

— **Angol királyi hercegnő súlyos betegsége.** Londonból jelentik: Alice királyi hercegnő, Atholle gróf felesége, aki VI. György király nagynénje, influenzában súlyosan megbetegedett. Betegsége súlyos gyomortünetekkel jár.

— **Hausse a párisi tőzsdén.** Párisból jelentik: A tőzsdén ma a beföldi értékek váratlanul emelkedtek. A hirtelen megszilárdulás a frank bejelentett megszilárdításának tudható be.

— **A Krupp-művek vezérigazgatója Jugoszláviában.** Belgrádból jelentik: Ismeretes, hogy a német Krupp-művek fegyvergyárat létesített a jugoszláviai Zelenican és szerződést kötött a jugoszláv állammal arról, hogy ebben a gyárban csak a jugoszláv hadsereg részére állítanak elő fegyvereket. Most a Krupp-művek vezérigazgatója Jugoszláviába érkezett és Zenica környékén a fegyveripari termelőképeség növelésének lehetőségét tanulmányozza.

— **Kísázkai politikai blokk alakul.** Párisból jelentik: (Rador). Istambuli jelentés szerint még e hó folyamán kölcsönös segélynyújtási egyezményt írnak alá Törökország, Iran, Irak és Afganisztán megbízottai.

— **Uj fogyasztási illeték-többlet.** Bucurestiből jelentik: A pénzügyminisztérium törvénytervezetet terjesztett a törvényelőkészítő bizottsághoz az új fogyasztási illetékekkel kapcsolatosan. A gyapotra kirótt és a kávénál, valamint egyes fémárúknál felemelt fogyasztási illeték bevételeit kizárólag nemzetvédelmi célokra használják fel. A kávénál a fogyasztási illetéket különként 15 leiel emelik fel és így 40 milliós bevételi többletre számítanak. A fémárúnál 30 milliót, a gyapotnál mintegy 280 millió lei bevételi többletet irányoztak elő.

— **Német-osztrák sajtóháború.** Bécsből jelentik: A hatóságok megtiltották a „Frankfurter Zeitung” terjesztését. A vasuti és postai számlítási jog megvonása állítólag viszonzás arra a német lépésre, amely megakadályozta a „Neue Freie Presse” németországi árusítását. A lapokat eddig a tavaly július 11-én kelt egyezmény értelmében szabadon árusíthatták.

— **Csak női tanerők taníthatnak leányközépiskolákban.** Bucurestiből jelentik: A szenátus tanügyi bizottsága tegnap kimondta, hogy a leánygimnáziumok és liceumok tanári karában csakis női tanerők foglalhatnak helyet. Kivételt csakis a hitoktatás terén ismernek, ahol női tanerők hiányában papok is oktathatják a leánytanulókat.

— **Lőszerraktár-robbanás Lengyelországban.** Varsóból jelentik: A lengyelországi Pion városkában felrobbant egy lőszerraktár és 14 munkás meghalt.

A hosszú élet titka

Meglepő ajándékban részesült 100-ik születésnapja alkalmából William Harris londoni polgár, aki annak tulajdonítja magas korát, hogy sohasem ivott és nem dohányzott. Egy másik 100 éves ember, Charles Sanders, aki a múlt héten ünnepelte centennáriumát, egy üveg viskít és egy doboz cigarettát küldött neki e sorok kíséretében: „Én azért lettem 100 éves, mert sokat ittam és dohányoztam. Próbálja meg most már maga is”.

— **Eltűnt arad-i fiatalember.** Curesan Ioan Tribunal Corches-uccai lakos ma bejelentette a rendőrségen, hogy Ioan nevű 19 éves fia néhány nappal ezelőtt nyomtalanul eltűnt. A fiu eltávozott otthonról és azóta nem adott magáról életjelet. A rendőrség eltűnési osztálya megindította az ügyben a vizsgálatot.

— **Arad-i ügyvéd pere egy arad-i háztulajdonosnővel.** Az arad-i törvényszék első szekciója ma foglalkozott azzal az incidenssel, amely még 1934. augusztusában keletkezett dr. Lepa Valer ismert arad-i ügyvéd és Lucuta Mihainé arad-i háztulajdonosnő között. Az ügyvéd foglaltságát eszközölt a háztulajdonosnővel és ez alkalommal szóváltás keletkezett, amelynek folyamán az ügyvédet seprűvel támadták meg. A törvényszék még 1935-ben Lucuta Luciat 5000 lei pénzbüntetésre ítélte, azonban Lepa dr. fellebbezett, amiért a vádat nem terjesztették ki a háztulajdonosnőre. A timisoara-i Tábla helyt adott a fellebbezésnek és visszaküldte az iratokat a törvényszéknek, amely ma foglalkozott újból az ügygel. A vádat kiterjesztették a háztulajdonosnőre, akit a törvényszék ma 2000 lei pénzbüntetésre ítélte, a büntetés végrehajtását azonban felfüggesztette.

Festők, egymás között



— *Te, tudod, hogy tulajdonképpen mit is csodáltak a legjobban a képeiden...?*

— ?

— *Azt, hogy ed is tudod adni őket...*

MEGNYILT

MOTIU

női és férfi divatáruháza

Szővet, selyem, vászon és mosóárak.

Szenzációs olcsó árak.

Arad, Piața A. Iancu és Str. Mețianu sarok „Consum” és „Inlesnrea” tag.

— **John Barrymoore csődöt kér maga ellen.** Londonból jelentik, hogy John Barrymoore, az ismert hollywoodi színész a losangelesi törvényszéken csődöt kért maga ellen. Kérvényében hangoztatja, hogy adósságai annyira felszaporodtak, hogy kénytelen egyezséget kötni hitelezőivel.

— **Lavina-szerencsétlenség Déltiroiban.** Milanoból jelentik: (Rador). A déltiroi hegyvidéken lavina borított el 35 munkást. Közülük csak ketőt sikerült élve kiszabadítani.

— **Titokzatos tragédia a győri országúton.** Győrből jelentik: A timódi országúton az utkaparó egy 30 év körüli urinő holttestét találta. Az esetről értesítette a csendőrséget, amely megállapította, hogy a szerencsétlen nő vagy egy autóból esett ki vagy pedig kidobták egy gépkocsiból. A személyazonosságát eddig nem sikerült megtudni.

— **Bandita-támadás Miamiban.** Washingtonból jelentik: Miamiban három álarcos bandita beharagot egy elegáns étterembe, ahol éppen 15 vendég ebédelte. A banditák revolverrel a kezükben a megdöbbent társaságtól 25—30.000 dollárt szedtek el, majd elvették az ékszereiket és autón elrobogtak.

— **Heves vihar dühög a MAREA NEAGRA-n.** Odesszából jelentik: A Marea neagra-n napok óta heves vihar dühög. Több kormányvesztett hajó hanyódik a hullámokon és várják, hogy segítség érkezzen. Batum városát katasztrófális orkán pusztította el.

MEGNYILT a

PETROVICI

oradea-i

716

cukorka és csokoládé gyár

aradi fiók üzlete Str. Metianu No 1.

Kiváló jó minőségű friss bonbonok állanak a m. t. vevők rendelkezésére

— **A Munkakamara felhívása a mészárosokhoz.** Az arad-i Munkakamara a következőkre hívja fel az érdekeltek figyelmét: A Kamara értesülése szerint a mészárosok közül még számosan nem cserélték be munkakönyveiket, illetve igazolványukat. Ezért figyelmezteti a mészárosokat arra, hogy az új ipartörvény értelmében a mészárosi foglalkozás képesítéshez kötött ipar és azt a munkaadót, akiről megállapítják, hogy illetében olyan munkást alkalmaz, akinek nincsen munkakönyve, 1000-tól 10.000 leig terjedő bírsággal sújtják, míg azokra a mesterekre, akik önállóan működnek és nincs mesterkönyvük, ugyan csak 1000-tól 10.000 leig terjedő bírságot rónak. Ezeket az intézkedéseket egyaránt alkalmazzák azokkal a mészárosokkal szemben, akik csak a vágóhidon vágatnak, valamint azokkal is, akik a vágóhidról a húst a mészárszékekbe viszik és ott kicsinyben adják el.

— **Székelési zavaroknál és az ezekkel járó általános rosszullétnél a rendkívül enyhén ható természetes „Ferenc József” keserűviz — reggelként felkeléskor egy pohárral bevéve — a gyomorbélcsatorna tartalmát gyorsan kiüríti és a mérges bélgázok fejlődését csökkenti, az emésztést és a vérkeringést előmozdítja s tartós megkönnyebbülést szerez. Az orvosok ajánlják.**

— **Fosztogatják az arad-i színház ültözőit.** Tarsoly Ica, Derecskei Juci és Szirbusz Elli, az arad-i magyar színház társulatának tagjai ma feljelentést tettek a rendőrségen ismeretlen tettesek ellen, akik — amíg ők a színpadon voltak elfoglalva — az ültözőből ruhaneműket lopkodtak. A színház görleinek estélyi ruháit és egyéb értékes ruhaneműt vitték magukkal és így a kár eléggé jelentékeny. A rendőrség az ügyben bevezette a nyomozást és megállapította, hogy csak olyanok követhették el a lopást, akik a színház színpadi részére bejáratosak, miután idegeneket a színházban szolgálatot teljesítő tűzoltók nem engednek az ültözők folyosóira. Most ilyen irányban folyik a nyomozás.

— ZÜRICH I ZÁRLAT. Páris 20.38 és háromnegyed, London 21.41 és háromnegyed, Newyork 438.12, Milánó 23.07 és fél, Berlin 176.30, Prága 15.24, Varsó 82.95, Belgrád 10.00, Bucuresti 3.25.

— BUCURESTI-I HIVATALOS ARFOLYAMOK. (Az alábbi számok a Banca Nationala eladási árfolyamait tüntetik fel. Zárójelben az árfolyamokat a 38 százalékos felár hozzászámításával közöljük.) Francia frank 4.75 (6.56), angol font 501.00 (691.38), dollár 102.50 (141.45), líra 6.1966 (7.172), holland forint 55.75 (76.94), német márka 37.50 (vásárlási árfolyam) csekkorona 3.55 (4.90), zloty 19.25 (26.56), dindr 3.05, pengő 27.50, osztrák schilling 27.50, svájci frank 23.20 (32.02).

— BUCURESTI-I MAGÁNARFOLYAMOK. Francia frank 8.50—8.60, angol font 900—910, dollár 181—183, holland forint 93—95, német márka 42—44, csekkorona 5.90—6.20, zloty 30—31, pengő 32—33, osztrák schilling 32—32.50, dinár 3.65—3.75, svájci frank 42.50—43.

— Grimm A. Józsefné temetése. Ma délután helyezték Arad-on örök nyugalomra özvegy Grimm A. Józsefnét, a Budapesten elhunyt egykor arad-i ur-asszonyt. Az urasszony holttestét budapesti halottszállító autó hozta Arad-ra, ahol a régi temetőben ravatalozták fel. A koporsó mellett ott voltak az ur-asszony hozzátartozói, kiterjedt és előkelő rokonságának minden tagja és arad-i ismerősöknek nagy tábor, akik fájó szívvel, zokogva álltak körül a ravatal, amelyen egy érdekes, nemeslelkű urasszony készült utolsó utjára. Özvegy Grimm Józsefné 1917-ben, 20 évvel ezelőtt vesztette el férjét, akit Arad-on családi sírboltban helyeztek nyugalomra és az ur-asszony a nagy csapás után, amely mélyen lesújtotta, családjával Budapestre költözött. Ott élt egészen a napokban bekövetkezett haláláig szerettei körében és 78 éves kora ellenére életének legutolsó óráiban is teljes szellemi frissességgel rendelkezett. Néhány nappal halála előtt betegedett meg, hétfőn még rádiót hallgatott, sőt leányainak, unokáinak és három kis dédunokájának „Az ember tragédiája”-ból idézett. Este azután a rádió mellett csendesen elaludt és ebből az álomból többé már nem ébredt fel. Halálát négy leányán: Steiner Józsefnén, Iványi Sándornén, Reicher Márkusnén és dr. Grimm Gabriella budapesti orvosnőn kívül unokái, dédunokái és kiterjedt rokonság gyászolja. A nemeslelkű urasszony utolsó kívánságai közé tartozott, hogy Arad-on, férje mellett találja meg örök nyughelyét és ennek a kérésnek a család tagjai kegyelettel tettek eleget és csütörtök délután 5 órakor végső pihenőre helyezték Grimm A. Józsefnét a régi temetőben levő családi sírboltban.

GRAFIKAI KIÁLLITÁS

március 7-én, vasárnap délelőtt fél 11 órakor, az aradi Camera de Munca védnöksége alatt

a PALATUL CULTURAL-ban

A kiállítás megtekintése díjtalan.

— Másfél évi börtönre ítélték egy rovtomultu arad-i tolvajt. Császár János többszörösen büntetett előéletű tolvaj ma újra a bíróság elé került lopásért. A vád szerint 1936. novemberében munkaadójától, Kocsik József arad-i lakostól pamutot és baromfit lopott. A mai tárgyaláson Császár azzal védekezett, hogy nem kapta meg bérért, éhezett és azért volt kénytelen lopni, kijelentette azonban, hogy az elvitt pamut árát kifizette. Miután a törvényszék megállapította, hogy egyszer 4 évi börtönt kapott, másodszer 8 hónapot töltött hasonló cselekményekért, ezúttal másfél évi börtönre ítélték.

— ORVOSI HIR. Dr. NÉMETH Miklós március 1-től rendel d. e. 9—11 és d. u. 2—5. Strada Eminescu 17.

— Vasvillával megtámadta a végrehajtót — egyhavi börtön. Kocsis István Vanator-i községbeli gazda az elmúlt év augusztusában vasvillával támadt a végrehajtóra, aki foglalni jött hozzá. Hatóság elleni erőszak címén bünvádi eljárás indult meg ellene és ügyével ma foglalkozott az arad-i törvényszék. A bíróság egyhavi börtönre és 2000 lei pénzbüntetésre ítélte a vádlottat, aki fellebbezett.

— Súlyos vád egy arad-megyei község volt bírójára ellen. Az egyik arad-megyei községet érdekes szenzáció tartja izgalomban. A csendőrség letartóztatta a község volt bíróját, akit azzal vádolnak, hogy erkölcsstelen merényletet követett el egy 12 éves kislány ellen. A volt bíró tagadja a vádat, a kislány szülei azonban írásbeli feljelentést tettek ellene. A vizsgálat az ügyben folyik.

— MA az atlanti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:

VOJTEK, Bulevardul Regina Maria.

DANCIU, Piața Mihai Viteazul.

BERNÁT, Lángá Gară (vasutállomásnál)

BERGER, Calea Saguna.

— Tizenhatezer leies bankett-teríték. Washingtonból jelentik: Az Egyesült-Államok demokrata pártja ma este diszvacsorát rendez abból az alkalomból, hogy Rooseveltet ismét elnökké választották. A vacsorán 4000 személy vesz részt és egy teríték ára 100 dollár, ami 16 ezer leinek felel meg.

— TELKET ADOMÁNYOZ GALL LAJOSNAK BRASOV VÁROSA. Brașov, amely a sport támogatásában mindig példamutatóan előjárt, dicséretes határozatot hozott legutóbbi tanácsülésén. Az időközi bizottság elhatározta, hogy Gall Lajosnak, a kitűnő brașov-i maratoni futónak, aki többször is megnyerte a Balkán-bajnokságot és számtalanszor az országos elsőséget, telket adományoz mlután Gall, aki foglalkozására nézve szabómeister, dicsőséget szerzett a városnak. Országunkban ez az első eset, mikor sportérdemeket ilyen módon jutalmaznak meg!

Mrs. Simpson esküvői ruhája

Mrs. Wallis Simpson a napokban rendelte meg Windsor Edward herceggel való házasságának esküvői ruháját és kelengyélét Párisban az egyik nagy szabócégnél; egyidejűleg jelezte azonban, hogy a próbákra nem lehet Párisba, mert teljes visszavonultságban akar maradni a Riviérán, mindaddig, amíg esküvője meg nem történt. A megrendelt ruhákat — számszerint körülbelül negyvenet — elküldik majd a cannes-i villába, hogy Mrs. Simpson kiválaszthassa a megfelelőket. Az esküvői ruha minden valószínűség szerint egy crêpe de chine délutáni ensemble lesz a Mrs. Simpson által különösen favorizált két színben. A rendelés többi része egyszerű vonalú kosztümökre, könnyű szövetkabátokra, vászon sportruhákra, délutáni, esti selyemruhákra és ugynevezett cocktailruhákra terjed ki. A nappali viseletre szánt selyemruhák legnagyobb részét kis virágos, mintás anyagból választotta ki Mrs. Simpson, az estélyi ruhák ugyancsak virágmintás, de nagyobb mintájú anyagból lesznek. Az óriási összegre rgő rendelést nagymennyiségű fehérmű, szövetter, csipke, kesztyű és kalap egészíti ki.

— AZ S. T. C. (SHIRLEY TEMPLE CLUB) HIREI. A „SZEGÉNY KIS GAZDAG LÁNY” film tegnapi bemutatójával kapcsolatosan a CORSOZOZI UTJÁN többszázán léptek be az országos S. T. C. klubba.

— A „Kolping” katolikus egyesület vasárnap délután 6 órakor a Minorita-palotában levő saját otthonában tartja meg rendes évi közgyűlést, amelyen ünnepélyes keretek között iktatják be az egyesület új igazgatóját, Oláh Ferenc minorita szerzetest. Az elnökség kéri a rendes és pártoló tagok minél nagyobb számban való megjelenését.

— A Tornaegyesület turista-osztálya vasárnap reggel a 8 órakor induló villamossal Podgoria-i turát rendez. Utirány: Covasint, Grigorecsucs, Izvorul-Feredeu, Livada. Vezető: Márkus Béla. Az igazolványt hozza mindenki magával. Vendégeket szívesen látunk. Március 13-án, szombaton este ismerkedési teaest a 200-ik tag tiszteltetére.

— Egy arad-i nyugdíjgyesület fontos közgyűlése. A Soțietatea pentru ajutor mutual a pensionistilor din Arad și județ (Bulv. Reg. Maria No. 18.) értesíti tagjait, hogy az alapszabályok 11. paragrafusa értelmében az évi rendes közgyűlés március 14-én, vasárnap s ha esetleg az alapszabályoknak megfelelőleg a tagok kellő számban nem lesznek jelen, akkor a közgyűlés a következő vasárnapon, 21-én délután 3 órakor lesz megtartva. Tudatjuk továbbá azokkal a tagokkal, akik esetleg nem fogtak részt venni a közgyűlésen, hogy az állandó választmány — tekintettel azon körülményre, hogy aktív vagyunk őrvendesen az év végével 205.192 leire szaporodott, amely vagyomból 177.318 lei van a Postatakarékpénztárban elhelyezve gyümölcsöztetésre — elhatározta a halálózási segély 1500 leiről egyelőre 2000 leire való emelését, de kilátás van, hogy okszerű gazdálkodással — és ha a közgyűlés hozzájárul — 2500 leire is fel tudjuk emelni. A közgyűlés tárgysorozata: 1. Elnöki és tisztviselői jelentések az elmúlt év tevékenységéről. 2. A múlt évi zárszámadás és a számvizsgáló bizottság előterjesztése. 3. Az 1937. évi költségvetési előirányzat megállapítása. 4. A halálózási segély felemelésére vonatkozó állandó választmányi határozatnak jóváhagyása. A közgyűlés a fent irt napokon (vasárnap délután 3 órakor) lesz megtartva egyesületünk helyiségében: Bulv. Reg. Maria No. 18. Az állandó választmány rendes havi ülését március 13-án délután 4 órakor tartja meg, amelyre a választmány tagjait meghívja az Elnökség.

Vannak-e önnek lábfájdalmak?

Figyelje vasárnapi hirdetésünket.

SALVATOR, Piața Avram Iancu 21.

— Betörések, tolvajlások. Feljelentést tett a rendőrségen Böhm Aurelia Gheorghe-uca 10. sz. alatti lakosnő, akinek lakásán betörők jártak és körülbelül 5000 lei értékű ruhaneműt vittek magukkal. — Lopás miatt tett feljelentést Bakos Péter arad-i lakos, akinek 10.242. számú, 3500 leit érő kerékpárját lopták el. — Lingurar Isif cigánytelepi lakos télikabátját az egyik Regele Ferdinand-uti kimérésben lopták el. A rendőrség az ügyekben bevezette a vizsgálatot.

A Zsidó Nemzeti Szövetség

helyiségelben március 6-án, szombaton

purim-estet

rendez a Poalim Ivrim. 1287

— Koszorúnegváltás. Özv. Braun Mórné Grimm A. Józsefné ravatalára 200 leit, Eisele János Geiger Ignác ravatalára szánt koszorúnegváltás címen 200 leit adományozott a Szeretetház javára.

LASSNER festőművész és rajzoló

mindenféle plakátot, címkét, díszpótlókat és reklámrajzokat olcsón és szépen készít.

Piața Avram Iancu 13. II.

— Turisztika. A Carpaț turistaegyesület „Czárán” osztálya 7 napos kirándulást rendez a Muntele-Mic-re. Indulás március 23-án, visszatérés 29-én. Vezető: Sándor Iván. — Vasárnap, március 7-én kirándulás a Podgoria-ra. Indulás reggel 8 órakor. Utirány a villanyoson lesz megadva. Vezető: Kiss Géza. Vasárnap, március 7-én a 7.26 órakor induló CFR-vonattal Radna-ra. Utirány: Iernova, Livorse, Cioca Philip, Radna. Vezető: Belezna A. Felszólítjuk tagjainkat, hogy akiknek a CFR-igazolványuk 1937-re még nincsen láttamozva, igazolványukat sürgősen adják le a fenti irodában. Azon tagjaink, akik nem rendelkeznek CFR-igazolvánnyal, 6x12 nagyságú fényképeiket az egyesület szerda esti hivatalos órája alatt adják le.

— Hurutos sárgaság fellépésénél az igen enyhe hatású természetes „Ferenc József” keserűviz lehetőleg mindennap reggel felkeléskor és este lefekvés előtt fél-fél pohárnyi mennyiségben használandó. Az orvosok ajánlják.

Corpul Portăreilor Tribunalul Arad.

No. G. 13.535—1936.

Timbrele pe cerere

PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE

In baza execuției de excontentare efectuată in ziua de 10 Decembrie 1936, pe baza deciziei Judecătorei Mixte Arad cu No. 13.151—1936, obiectele sechestrate in procesul verbal de execuție cu No. G. 13.535—1936, 1 motor, 1 mașină de fazon, 1 mașină de tocit, 10 buc. roate, 2 paturi, 2 șifonere, 1 masă, etc. prețuite in suma de lei 20.900 cu prinse in favorul soției lui Csiky Mihai reprezentată prin Dr. Cornel Luțai avocat din Arad, contra lui Toldi Ludovic și Toldi Gheorghe, pentru suma de 30.000 Lei capital, interese de 5% % dela 8 Decembrie 1936, precum și spele stabilite până in prezent, se vor vinde la licitație publică in Arad, Str. Mocioni No. 8 la ora 16 p-m și Str. T. Vladimirescu No. 21, la ora 17 p-m in ziua de 8 Martie 1937, conf. art. de lege IX. §-ului 107 și 108 din anul 1881, al legii execuționale.

Această licitație se va tine și in favorul lui Reiner Emeric. 1260

Arad, la 12 Februarie 1937.

D. Antonescu
sef portărel.

— A „Rendkívüli Újság” legközelebbi száma négy heti szünetelés után március 8-án reggel a rendes időben jelenik meg.

Szerkesztői üzenetek

B. F. A közölt Inzestrare számokat nem húzták ki. — P. J. 26.745 sz. Inzestrare kötvényét még nem húzták ki.

Alhambra Revü Színház március 9-én este 9 órai kezdettel a **Marea Ducesa de Alhambra** Városi Színházban

N. Constantinescu és Vladolanu revüoperettje.
Clark Nickels ballett, gyögyörű zene. 1247
Jegyek **Dicezana** könyvkereskedésben.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Az Aradi Általános Takarékpénztár R.-T.

mérlege. Március 14-ikére hívták össze az intézet évi rendes közgyűlését. — Hat százalék bruttó osztalékot kapnak ezidén a részvényesek.

Az Aradi Általános Takarékpénztár részvénytársaság március 14-ikén délelőtt féltizenegy órakor tartja közgyűlését. Az ez alkalommal előterjesztésre kerülő zárószámadások a pénzügyi válság mélypontjához képest további fejlődésnek számadatait foglalják magukban és egyben annak az elővigyázatos üzletvitelnek jeleit, amelyet az intézet egész múltja alatt követett.

A betétek állandó fokozatos emelkedést tüntet fel, ugyszintén a tárcaváltók és a kereskedelmi jellegű folyószámlai kihelyezések összege is; viszont csökkent a bekebelezett folyószámlahitelek és a konverzió kedvezményeiben részesült kölcsönök tétele. Az intézet hitelt, mint a legutóbbi évek során, se visszszámítás, se más formában nem vett igénybe. A kész-

pénz- és különböző pénzügyintézeteknél azonnali felmondásra elhelyezett bankbetétek összege a takarékbetétek 40%-át és ugyanezen tételek az értékpapírtárcával és a váltótárcával együtt a betétek mintegy 80%-át teszik ki. Az intézet a folyó évi nyereségből 1 millió 800 ezer leit a kétes követelések tartalékalkapjának dotálására fordított, s ennek keresztülvitele után az intézet részvénytőkéje a rendes és egyéb tartalékokkal együtt 54 és fél millió leit tesz ki. A mérleg az előző évi áthozattal együtt 3,330.418 lei nyereséggel végződik.

Az igazgatóság azt javasolja, hogy a tiszta nyereségből az alapszabályszerű levonások mellett részvényenkint a tavalyi huszonöt leiel szemben harminc lei, azaz hat százalék bruttó osztalék fizetessék.

Hatszázmillió lei alaptőkéjű részvénytársaság alakul az állam támogatásával gabona-kozártárak létesítésére

— Kölcsönt is adnak a beraktározási jegyekre —

Mint Bucuresti-ből jelentik, a pénzügyminiszterium most fejezte be két nagyfontosságú törvényjavaslat elkészítését. Az egyik azt tartalmazza, hogy

600 millió lei alaptőkével, az állam anyagi támogatásával részvénytársaság alakul, amely az egész országban gabona közraktárakat létesít. A másik törvénytervezet szerint ezek a közraktárak, illetve az említett új részvénytársaság közraktári jegyeket bocsájtanak ki, amelyekre a pénzügyintézetek lombard kölcsönöket folyósítanak.

A törvénytervezet szerint a 600 millió lei alaptőkére először 100 millió lei névértékű részvényeket bocsájtanak ki, amelyből 60 millió leit az állam jegyez le, 40 millió leit pedig a magánosok jegyzésére engednek át.

A részvénytársaság székhelye Bucuresti-

ben lesz, de a közraktárak az egész országban működnek és az összes, tehát a kis- és nagytermelők használhatják az alábbi célokra:

beraktározásra, gabona-osztályozásra és tisztításra, kukoricaszárításra, magkiválasztásra és végül a beraktározók anyagi támogatására, amelyeket közraktári jegyekkel hajt végre. A kikötőkben lévő jelenlegi nagy raktárakat átveszi az új részvénytársaság. Közraktárakat az ország különböző, de mezőgazdasági szempontból fontos centrumaiban létesítenek. Mivel Arad is ezek közé tartozik és mivel Arad-on kitünően, modernül felszerelt, szolidan vezetett termény- és áru-raktár áll már negyed évszázad óta, valószínűleg itt is lesz olyan közraktár, amely hathatósan támogathatja a gabonatermelést és a kereskedelmet.

Egyelőre megszűnt a román-magyar postautalvány-forgalom

A Banca Națională és a Magyar Nemzeti Bank új megállapodást kötnek a valuta-árfolyamra

Arad. Amióta a Banca Națională új egyezményt kötött a Magyar Nemzeti Bankkal, elég zavartalanul bonyolították le a két ország között a postautalvány-forgalmat is. Az átutaláshoz va amely magyar hatóságtól bizonyítványt kellett szerezni, amely azt igazolta, hogy az, akinek innen segélyösszeget küldenek, teljesen vagyontalan. A bizonyítványt hiteles román fordításban be kellett mutatni a Banca Națională fiókintézeténél, amely a szabályok értelmében havonként ezer leit jogosult volt átutalásra engedélyezni. Az ilyen aprobációval ellátott postautalvánnyal bármelyik postahivatalban felvették az ezer leit és az utalványt elküldték a Bucuresti-ben működő postavezérgazgatóság devizaosztályához, amely hivatalos kurzus alapján kiszámította, hogy hány pengőt kötelesek Magyarországon kifizetni a nálunk betézetett ezer leiert.

A legutóbbi hónapokban a Banca Națională és a Magyar Nemzeti Bank között létrejött egyezménynek megfelelően ezer leiert 35 pengő 60 fillért fizettek ki odaát, ami alacsony pengőkurzusnak felel meg. Ezért

rövid idővel ezelőtt a Magyar Nemzeti Bank azzal a kívánsággal fordult a Banca Naționalăhoz: változtassa meg a pengő itteni hivatalos árfolyamát, mert a mostani 27.50-es kurzust nagyon alacsonynak találja és emiatt károsodik.

Időközben a Magyar Nemzeti Banknak a Banca Națională-val szemben fennálló tartozása is erősen lecsökkent, úgy hogy a két évvel ezelőtt sok millió pengőt kitevő adósság ujabban jelentéktelen összegre olvadt. Mivel a Banca Națională és a Magyar Nemzeti Bank között a fent közölt okok miatt új szerződési tárgyalások indultak meg, egyelőre megszüntették egy a postautalványon való, mint az árutartozások miatti transzferálást.

Ez alkalommal beszámolunk még arról is, hogy a Jegybank bevezette a postautalvány-forgalmat a következő államokba: Anglia, Ausztria, Belgium, Dánia, Danzig, Délamerika, Franciaország és gyarmatai, Olaszország, Kanada, Norvégia, Lengyelország, Északamerikai Egyesült-Államok, Svédország, Tunisz, Lettország, Palesztina, Mexikó, Peru, Portugália

és Uruguay, De Svájcba, Hollandiába, Magyar- és Spanyolországba egyelőre nem lehet utalványon pénzt küldeni.

Az Aradi Közlöny munkatársa tegnap étdeklődött a Jegybank aradi fiókintézeténél, ahol úgy nyilatkoztak, hogy a román-magyar postautalvány-forgalom valószínűleg két hét múlva újból megnyílik, tehát az intézkedés csak átmeneti természetű. Ujságok és folyóiratok előfizetésére magánemberek szintén legfeljebb havi ezer leit utalhatnak majd át, a könyvkereskedők pedig 10.000 leit. Az erről szóló bucuresti-i rendelet azt is tartalmazza, hogy az átutalás 38 százalékos valutafelárral történik, de ez alól Ausztria kivételt képez, mert ott a hivatalos árfolyamon kívül csak a tényleges költségeket kell megfizetni.

Az UGIR állást foglalt a magántisztviselői javaslat ellen

A gyáriparosok szövetsége, az UGIR emlékiratot intézett a munkaügyi miniszterhez a tervezett magántisztviselői törvényjavaslat ügyében. Az emlékiratban az UGIR annak a véleményének ad kifejezést, hogy a jelenlegi munkatörvények mindenben kielégítik a szükségletet és ezért arra kéri a miniszteriumot, hogy mondjon le az új magántisztviselői törvénytervezet megszavaztatásáról.

Ezzel a törvénytervezettel kapcsolatban egyéb, ként foglalkoztak a munkakamarák szövetségének közgyűlésén is, amelyen Moșoiu Victor aradi kamarai elnök is résztvett. Moșoiu Victor közölte munkatársunkkal, hogy a tervezetet nem a miniszterium, hanem a munkakamarák szövetsége készítette el. Ezzel kapcsolatban az egyes Munkakamarák megteszik észrevételeiket, esetleg új tervezeteket készítenek és ezek összeegyeztetése végett a közeljövőben — előreláthatólag Brasov-ban — újabb értekezletet tartanak a Munkakamarák vezetői.

Évente 60 millió lei értékű deviza marad a belföldön, mert a bankjegyek előállításához szükséges papírt ezután hazai gyár állítja elő

Az Aradi Közlöny beszámolt arról, hogy a Banca Națională és egy regáti papírgyár között szerződés jött létre, amelynek alapján a leu előállításához szükséges speciális papírt ezután ez a hazai gyár állítja elő. Mint Bucuresti-ből jelentik, a szóbanlévő papírgyár 300 millió lei befektetéssel ki fogja bővíteni üzemét, hogy a bankjegypapírt a hivatalos előírásoknak megfelelően előállíthassa. A Banca Națională most két évre el van látva papírokkal és csak két év múlva kezdi meg a belföldi papírgyár a bankjegypapír gyártását. Ez hasonló lesz az Angliában, Francia-, Olasz- és Németországban előállított papírokhöz. Az az újítás, hogy a Banca Națională belföldi gyárban állítja elő a leu számára szükséges papírt, azt eredményezi, hogy évente 60 millió lei értékű deviza marad az országban, mert mostanig évenként ennyit kellett a külföldre átutalni bankjegypapírokért.

— Megszűnik a döntőbírósg a szeszügyekben. Bucuresti-ből jelentik: Már hosszabb idő óta speciális döntőbírósg itélkezett a bortermelők és a kincstár között felmerült nézeteltérésekben. Mivel azonban ezzel a rendszerrel a felek nem voltak megelégedve, Canciov pénzügyminiszter most a szeszügy törvény módosításával kapcsolatban olyan javaslatot terjesztett be, amely szerint a bortermelők és a kincstár közötti differenciák elintézésében szűnjék meg a döntőbírósg hatásköre.

— Tovább tart a cukorgyárak és a répatermelők közötti ellentét. Bucuresti-ből jelentik: Több vevővel a cukorrépa-termelők hónapokkal ezelőtt azzal a kéréssel fordultak a kormányhoz, vigye le a cukorrépa árát 7800 leire. A gyárak tulajdosok tartják ezt az árat és a kívánság teljesítését megtagadták. Már többször tartottak tárgyalást ebben az ügyben, de az ellentéteket nem sikerült elsimítani és mint most Bucuresti-ből jelentik, a cukorrépa új árát a földmívelésügyi miniszterium fogja megállapítani.

Külön törvény készül a kartellgyárak működéséről és termékeik árának ellenőrzéséről

București-ből jelentik: Dr. Pop Valer kereskedelmi és ipariügyi miniszter előterjesztése alapján a minisztertanács tegnap elhatározta, hogy szabályozza a kartellek és a trösztök működését.

Meg fogják állapítani, hogy a kartellek és trösztök keretében működő vállalatok eleget tesznek-e a román elem foglalkoztatásáról szóló törvénynek? Errevonatkozóan a kereskedelmi miniszter törvénytervezetet is készítet, azonban a javaslat elkészítésénél nem olyan szempontok fognak érvényesülni, amelyekkel meg akarnak zavarni a vállalatok stabil működését.

A törvény alapján felülvizsgálják a kartellek és trösztök termelési árait, hogy összhangban vannak-e a jelenlegi gazdasági viszonyokkal. Az árak ellenőrzésére megfelelő rendszabályokat léptetnek életbe és úgy ezt, mint a román elem foglalkoztatására vonatkozó intézkedéseket speciális törvénybe foglalják. Decentralizálni is fogják az ellenőrzési eljárást, amely a román elem foglalkoztatásának kontrollálását írja elő és minden tartományban külön központi bizottságokat szervez a kormány.

= A REGÁTBAN LECSÖKKENT A GABONANEMŰEK ÁRA. București-ből jelentik, hogy a regáti nagyobb gabonapiacokon áresés következett be. A 78 kg. búzát (3 százalékos idegen anyaggal) ab teherszállító hajó vagononként 44.500 leiert ajánlottak, de vevő nem volt rá. A zab ára vagononként 3000 leiel esett és tegnap 30.000 leiel jegyezték. Az árpát vagononként 36.000 leiert kínálták, holott pár nappal ezelőtt még 44 ezer leiel volt az ára, tehát 8000 leiel ment vissza. A rozst néhány nappal ezelőtt 44.500 leiel jegyezték és most 42.500 leiel az ára. A kukorica ára még mindig elég jó, habár legutóbb 1500 leiel csökkent az ára vagononként és most 28.500 leiel.

= Az arad-i ipari szindikátusok federáléja előadásorozatot rendez az Iparos Kulturház disztermében közérdekű iparosproblémákról. A bevezető előadást dr. Gabos Jenő ügyvéd, a federálé ügyésze tartja március 7-én, vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel. Előadásának tárgya: „Az új büntetőtörvénykönyv ipari vonatkozású intézkedéseinek ismertetése”. A rendezőség ezton is meghívja az előadásra az iparosokat, valamint mindazokat, akik eziránt a valóban időszerű és közérdekű téma iránt érdeklődéssel viseltetnek.

= Határozat a mezőgazdasági családi javak oszthatatlansága mellett. București-ből jelentik: Mint ismeretes, a fővárosban három napig mezőgazdasági nagygyűlés volt, amelyen többek között az alábbi határozatot hozták: A mezőgazdasági jellegű bajtársi szervezkedést a nagygyűlés a Mezőgazdasági Kamarák, a szindikátusok, a szövetkezetek és a mezőgazdasági egyesületek útján tartja megvalósíthatónak. A gyűlésen azt is kérték, hogy a földbirtokosok és általában a mezőgazdák ugynevezett családi javait tekintsek oszthatatlannak. Ugyanis az a vélemény alakult ki, hogy a törpebirtokok a nemzetgazdaság szempontjából károsak, de a falusi birtokok szétdarabolását csak úgy lehet elkerülni, ha azokra vonatkozólag oszthatatlansági tilalmat mond ki a parlament.

= Paneltermelő szövetkezetet alapítanak az arad-i asztalosok. A panellemez, a bútorgyártás egyik legfontosabb anyaga, az utóbbi időben többszöri indokolatlan áremelkedésen ment keresztül. Most a bútorigarások mozgalmat indítottak egy közös paneltermelő szövetkezet felállítására érdekében. Előleges számítások szerint ez a szövetkezet képes volna tagjait négyzetméterenként 150—170 leies 25^{mm} vastag panellel ellátni, a paneikartell 265 leies árával szemben. Ezzel lehetővé válna Arad-on olcsóbb bútort termelni, amire annál is inkább sürős szükség volna, mert az arad-i bútort országos viszonylatban igen hátrányos helyzetbe került a CFR 45 százalékos kedvezménye és „Grupaj” megszüntetésével, valamint az új, április 1-én életbelépő 15 százalékos vasuti fuvardíj-emeléssel. Ezére helyes volna sürögösen akciót kezdeni kedvezményes fuvardíj elérésére az arad-i bútortörök részére.

= Újból meghosszabbították a márka szabadkereskedelmi forgalmát. A Banca Naționala az eddigi hat napról 15 napra hosszabbította meg a márka szabadkereskedelmi időszakát, tehát az exportőrök 15 nap alatt kötelesek az árukivitelből származó márka-rendelkezéseket az arra illetékes importőröknek eladni. Ellenkező esetben a márkát a Banca Naționala veszi át hivatalos árfolyamon. Pénzügyi körökben feltűnést kelt, hogy a márka az utóbbi napokban rohamosan hanyatlott és legutóbb 35.40 leire esett szabadkereskedelmi forgalma.

= Pénzbírsággal sújtották egy vállalatnak igazgatóságai tagjait, mert nem tették közzé a mérleget. Érdekes ügyet tárgyalt a cluj-i törvényszék. Egy részvénytársaság igazgatóságai tagjai ellen indult eljárás a céghivatal feljelentésére, mert



a részvénytársaság csak a közgyűlés meghívóját közzétette le az alapszabályokban megjelölt újságban, de a mérleget nem tette közzé. A törvényszék a vállalat igazgatóságai tagjait pénzbírsággal sújtotta.

SPORT KÖZLÖNY

Nem változtat vasárnapi győztes csapatán az AMEFA

— A nemzeti bajnokság góllövő-listája —

A sportközvélemény érdeklődése a vasárnapi AMEFA—CAO-mérkőzés felé irányul, amely érdekesebbnek, izgalmasabbnak ígérkezik, mint a multvasárnapi meccs volt. Az arad-i munkáscsapatnak lényegesen jobb játékra van szüksége, ha az Unirea-Tricolornál kulturáltabb, értékesebb futballt játszó CAO-t le akarja győzni.

Győztes csapaton változtatni nem szabad! — ezt a törvényt az AMEFA vezetősége is betartja és így a CAO ellen a piros-feketék a vasárnapival azonos összeállításban állnak ki: Sadovschi—Kovács, Buibas—Szurgyi, Szabó Béla, Szaniszló—Cucula, Léb, Perneki, Praszler, Batrin.

A nemzeti bajnokság góllövő-listáján Dobai és Fritz első helyét erős ostrom alá vették a Venus sztárjai: Humis és Petea Valcov. Vasárnap egyébként, ha Dobai sérüléseiből felépül, úgy Timisoara-n a két listavezető egymás ellen játszik. A góllövő-lista az alábbi:

11 gólos: Dobai (Ripensia), Fritz (Gloria).

10 gólos: Petea Valcov (Venus), Humis (Venus).

9 gólos: Lengher (FC Rapid), Sonny Niculescu (Unirea-Tricolor).

8 gólos: Bogdan (FC Rapid), Szaniszló I. (Universitatea), Bodola (CAO), Szöke (Crișana).

7 gólos: Gruin (Venus), Perneki (AMEFA), Căpușan (Victoria), Cociuban II. (Victoria), Zănescu (Juventus), Iordache (Unirea-Tricolor).

6 gólos: Enea (Venus), Schwarz (Ripensia), Bindea (Ripensia), Auer (FC Rapid), Rohan (Gloria), Felecan II. (Victoria), Ploesteanu (Universitatea), Thierjung (Chinezul), Glasz (Chinezul).

5 gólos: Ciolac (Ripensia), Moldoveanu (FC Rapid), Batrin (AMEFA).

4 gólos: Sepi (Venus), Chereșladani (Gloria), Praszler (AMEFA), Benkő (Universitatea), Paunescu (Universitatea), Rónai (CAO), Nagy Ödön (Crișana), Hodisjan (Crișana).

3 gólos: Beke (Ripensia), Barbu (FC Rapid), Mercea (Gloria), Munteanu I. (Victoria), Putnic (Universitatea), Spielmann (CAO), Palmer (Juventus), Korony (Juventus), Klimek (Chinezul), Schileru (Unirea-Tricolor).

Óriási előkészületek a fővárosban

Juniusban tartják meg a kisantant-nemzetek bucurești-i ifjusági találkozókat

București-ből jelentik: Junius 28. és 30. között rendezik meg a fővárosban a kisantant nemzetek ifjusági találkozókat. Ez alkalommal több ezer román, jugoszláv és csehszlovák ifju fog az ONEF-pályán tornászni, majd különböző nemzeti játékokat és táncokat mutatnak be. A főváros ez alkalommal lényegesen kibővíti az ONEF-pályát, új királyi páholyt emeltet, az éjjeli ünnepség lebonyolítására villamosközpontot létesít, az Izvor és Putu cu apa reeuccák több házát is kisajátítják, hogy a pályát megnagyobbíthassa és újabb 10.000 ember befogadására szolgáló betontribünöket építtessen. Elsősegély-helyeket, gyülekezőket és hangszóróállomásokat szerelnek fel. A költségek meghaladják a tízmillió leit, ezzel szemben a fővárosban Kelet Európában páratlanul álló óriási, modern sportpálya fogja a tömegsportok fejlesztését és népszerűsítését szolgálni.

A Sport és Kritika

pénteki száma közli a nagy érdeklődést kiváltott tippverseny első fordulójának eredményét, ugyszintén az arad-i kerületi bajnoki tabellákat, továbbá a csapatok előkészületeinek ismertetését. Számos érdekes cikk teszi változatossá a Sport és Kritika pénteki számát, amely minden újságárusbódében kapható.

Serényen folynak a jelentkezések a Gloria különvonatára

Arad. Megírtuk, hogy a Gloria vezetősége Timisoara-ra a Ripensia elleni mérkőzésre sportvonatot indít, amelynek részvételi díja az oda-visszautazásnál 65 leiel. A kedvezményes belépőlegy ára 20 leiel. A sportvonat híre nagy tetszést aratott a közönség körében és máris nagyszámu jelentkezés történt. Jelentkezéseket a gázgyárban Marienuț egyesületi titkár és a városházán Luțai Mircea anyakönyvvezető-ségi tisztviselő fogad el.

O A Hercules táncos teaestje. Az agilis Hercules birkozó egyesület március 6-án, szombaton este az SGA klubhelyiségében rendezi nagyszabásu táncos teaestjét, amelyet agilis rendezőgárda Păcurariu Brutus elnökkel az élen, készít elő. A táncmulatság este 9 órakor veszi kezdetét és a teaest valamennyi résztvevője megkapja a Hercules klub jellegzetes kis klubjelvényét. A bál iránti érdeklődés máris olyan nagy, hogy az SGA klubhelyisége bizonyára szűknek fog bizonyulni, hogy a megjelenőket befogadja.

O Cramm győzött Montekarlóban a nemzetközi teniszverseny férfi egyesének döntőjében, ahol Boussust verte hatalmas küzdelem után 6:2, 6:3, 3:6, 2:6, 6:3-ra. Női egyesben a dán Sperlingné szerezte meg a győzelmet: Mathieu asszony 8:6-ra veszve az első szetet, feladta a további küzdelmet.

Teatrul Orasenesc
Városi Színház

Ma este operett-premier
fél 9-kor B. bárietben

Eső után köpenyeg

táncos vigoperett
ujdonság

Elutasította a Liga a CAA óvását

Arad. Az őszi lebonyolításra került Sparta—CAA elsőosztályu bajnoki mérkőzést a CAA megóvta Perin, Sparta-játékos igazolatlan szereplése miatt, aki a constanta-i „Marnar” együttesében volt szabályszerűen leigazolva. A CAA intézője azonban az óvást a játékos ellen nem a mérkőzés előtt, hanem a féldőben tette meg.

Ebben az ügyben a kerületi sportszövetség több tárgyalást tartott. A CAA óvását végül is a kerületi sportszövetség arra való hivatkozással utasította el, hogy igazolatlan játékos elleni óvások esetében a szabályok határozottak. Eszerint csakis meccs előtt lehet ilyen címen óvni. A szövetség nem fogadta el a CAA védekezését, amely szerint a játékos csak a mérkőzés megkezdése után lépett a pályára, tehát már ezért sem lehetett óvni a meccs előtt.

A CAA fellebbezése folytán került az ügy a timisoara-i Nyugati Liga elé. A felsőbb fórum helybenhagyta a kerületi sportszövetség határozatát a Sparta—CAA mérkőzés ügyében és a CAA óvását elutasította. Értesítéseink szerint a CAA most a központi futballszövetséghez fellebbezi meg a Nyugati Liga határozatát.

Az AMEFA csapatát budapesti vendégszerelésre hívják. — A Hungária és a Szeged FC Arad-on

Arad. A budapesti BSZKRT sportegyesület, amely az amatőr elsőosztályban tölt be igen előkelő szerepet, meghívta az AMEFA csapatát a római katolikus husvét két napjára Budapestre. A meghívás szerint az AMEFA két mérkőzést játszana le a magyar fővárosban.

Az arad-i egyesület vezetősége még nem válaszolt a BSZKRT meghívására, de valószínű, hogy a magyar csapat ajánlatát nem fogadják el, miután római katolikus husvét első napjára az AMEFA-nak kisorsolt mérkőzése van az Universitatea együttesével.

A külföldi meghívás mellett az AMEFA csapatához ajánlkozik a magyar nemzeti bajnokság legjobb formában levő csapata a Hungária, amely a tervek szerint május elsején játszana Arad-on és ezután valószínűleg még több meccset bonyolítana le az országban. Befutott az AMEFA-hoz a Szeged FC ajánlata is. A szegedi egyesület katolikus husvétkor szeretne Arad-on játszani.

O Tilos nyilatkozni a játékvezetőknek. A nemzeti bajnoki bizottság tegnapi ülésén hozott határozata szerint a játékvezetők mérkőzéseik levezetése után sem nyilatkozhatnak a sajtó képviselői előtt a levezetett meccsről.

Teatrul Orășenesc Városi Színház Jövőheti udonságai:

Tisztességes asszony
vigjáték
Dr. Kerekes Mária vigjáték
Urilány szobát keres
szentelés óperett-ujdonság

az előadásban a legdrágább jegy csupán 25 leibe (és illeték) kerül. — Vasárnap délután két előadás lesz. Három órakor mérsékelt helyárrakkal az elmult színiévad legnagyobb operett-sikere, a „Csárdás” kerül színre, a bemutató-előadás nagyogó szereposztásában Trillap Ilonka, Gábor Mara, Horváth László, Szendrey Misi, Lukács Ede, Komma Hugó stb. fellépte biztosítják ennek a pompás zenéjü és kacagtató szövegü operettnek a sikerét. — Hat órai kezdettel pedig a most bemutatott szenzációs vigjáték-ujdonság, a „Jöjjen elsején” kerül színre rendez helyárrak mellett. Ebben a vigjáték-szágerben a főszerepeket Hegyessy Magda és Komma Hugón kívül Bálint Anna, Paál Magda, Horváth László, Lukács Ede, Derecskey Pál, Jávor Alfréd és Kun Dezső játszák és a közönség két és fél óra keresztül nem fogy ki a kacagásból.

UJ KÖNYVEK

*

Szegedi Boris: „Fur-Fa-Rag-Ta kínai ezermester kópéazai”. A régvárt, modern, gyermekeink mai nevelési szellemének megfelelő új ifjúsági könyvek sorozatában jelent meg ez a pompás ifjúsági könyv, Szegedi Boris: „Fur-Fa-Rag-Ta kínai ezermester kópéazai”. Az Atheneum remek kiadásában, pompás kiállításban, szövegnél-szebb rajzok tömegével, humoros, jókedvű, mégis tanulságos és mindenek felett élvezetes ez az ifjúsági könyv, amelyet öröm kézbevenni gyermekeknek és szülőknek egyaránt. Változatos tartalmából kiemeljük: A szaladó szék. A bölcsességmérő. Az öbresztővödör. A villanyos futballcipő. A mágnesez oroszlankezc. A titokleső rádió. A motorosított sáska. Az éneklő pénz. A felelőgé. A holdrakéta, stb. tanulságos és kacagtató ötletességek hosszú sorozata. Nagy alakban, remek képésben 99 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepagenál: Cluj. Kérje az Atheneum-könyvek jegyzékét.

Shakespeare élete, kora, művei. 30 éven át foglalkozott Sebestyén Károly, a kitünő magyar esztétikus és dramaturg „Shakespeare élete, kora, művei” című most megjelent művével. Shakespeare életének és korának rendkívül szines és érdekes leírása a halhatatlan angol költő minden munkájának kimerítő tartalma ismerettségével valóban páratlan mű a maga nemében. Shakespeare-nek, minden idők legnagyobb írójának és egyéniségének rendkívül érdekes és regényes életleírásán kívül, amely mellett pontos és adatszerű is, mestert kézzel és színezéssel ismerteti a kort, az akkori embereket és életet. A shakespearei egyéniségek rejtelmeivel évtizedek óta foglalkoznak irodalomtörténetírók, esztétikusok, történet és lélekbuvárok, sőt az elme és ideggógyászok is. Shakespeare drámáinak minden alakja hasonlóképpen érdekes és izgató. Sebestyén Károly „Shakespeare élete, kora és művei” c. könyve Rózsavölgyi-kiadásban, remek kiállításban 310 lap. 139 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepagenál: Cluj.

Juri Szezonov: „A Föld kincsei”. „A Föld oly gazdagon van kincsekkel megáldva, hogy az elegendő mindenki számára, de sajnos, nincs egyetlen szót-osztva”. Ez az alaphangja Juri Szezonov népszerű gazdaságföldrajzi művének, amely „A Föld kincsei” címen most jelent meg magyar nyelven. A kiváló geopolitikus hatalmas és gazdagon illusztrált kötetben ismerteti mindazt, amit a ma emberének a Föld nyersanyagtermeléséről és a körülötte dúló harcokról tudnia kell. A téma már magábanvéve is izgalmasan érdekes: elég, ha egy-két ilyen fogalmat említünk: buza, szén, petroleum, arany, vas és így tovább. A gazdaságtörténetnek nem egy fejezete valóságos hősköltemény, a világpolitikának vérrel és könnyel áztatott lapja. Szezonovnak ebben a kötetben, amely külföldön már óriási sikert aratott — az alapos tudományosság mellett — sikerült megérintetnie a mindennapi élet szükségleteinek kapcsolatait a földrajz, a világgazdaság és a világpolitika drámai mozzanataival. A kötet az Atheneum földrajzi sorozatának nagy albumalakú új könyve, rengeteg rajzzal, térképpel, Braun Róbert kitünő fordításában. (A sorozat korábbi kötetei: Houben: A Dél Sark. Houben: Az Északi Sark. Schrenzel: Abesszinia. Trócsányi: Észak nomádai. Juhász: Az aranyföld hajósai. Ludwig: A Nilus. Juhász: Az inkák birodalma). Kartonálva 132 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepagenál: Cluj.

Színház - Művészet

Nyota Inyoka egyetlen táncestélye március 7-én a Palatul Cultural-ban

Arad-város minden szépért lelkesedő, előkelő közönsége ad egymásnak találkozt március hó 7-én Nyota Inyoka táncestélyén. Nyota, a Ganges leányát Arad-on éppen olyan érdeklődéssel várják, mint bármelyik világvárosban. Élénk forgalom van a színház előcsarnokában, mindenki igyekszik helyet biztosítani magának erre a táncestélyre. Az exotikus és gyönyörű fiatal táncosnőnek gazdag keleji kosztümjei is külön szenzációk.

Akik figyelemmel kísérték a március 4-iki fővárosi lapokat, olvashatták ezt a sikert és az elragadtatásnak az óriási kifejezését. A bucurești-i táncestélyét meg kell ismételnie és a budapesti március 11-iki estélye után még egy estélyt ad a fővárosban. Arad-on csak egyetlen estén lép fel, f. hó 7-én a Palatul Cultural-ban. Nyota Inyoka, aki a keleti varázsát és misztikumát hozza magával, felejthetetlen élményben részesíti Arad-város nagygyönyű közönségét.

Ma este mutatja be a szintársulat az „Eső után köpenyeg” című szenzációs operett-ujdonságot

Békeffy István rendkívül ötletes szövege és az Eső után levetett köpenyeg zsebében megtalált szerelmes levél körül felépített bonyodalmak olyan helyzetet teremtenek, hogy a nézők könnyezésig kacaghatják magukat. A két férj (Horváth és Lukács) szerepe, valamint a hőssé avanzsált félkegyelmű (Szendrey Misi) figurája csak kimondott bohózatokban található. A fiatal kacér asszonyok (Trillap és Hegyessy) igazi figuráiban minden benne van, amiért érdemes harcolni és élni. Krasznai-Krausz Mihály fülbemászó muzsikája finoman festi alá a ragyogó operett szövegét. Nem egy sablonos operett-előadásra ül be ma este a közönség a színházba, hanem egy parfómillattal finomított és napsütéssel élénkített boldog családi élet háromszögét, az igazi máj finoman körítve fogják felszolgálni a társulat tagjai. A darab nem pikáns, ellenben hallatlanul mulatságos és szórakoztató, rengeteg táncszám tarkítja. A főszerepeket az említettek kivül Berecz Mancsi és Kemény Juci játsszák. Az „Eső után köpenyeg” sorozatos előadásokat ért el az Andrassy-úti színházban, amelynek ma is állandó műsordarabja. Az arad-i szintársulat a péntek esti bemutató után szombat és vasárnap este 9 órai kezdettel ismét műsorra tűzte ezt a ragyogó táncos-operettet, hogy a közönség

Jegyek 130—20 leies árban a téli színház előcsarnokában kaphatók.



NYOTA INYOKA

széles rétegeinek is alkalma legyen a darabot megnézni. A bemutató-előadás B) bérletben kerül színre és pontosan fél 9 óraor kezdődik. A darabban előforduló és a színpadot díszítő butorokat a Lengyel Lőrinc és fia udvari szállító, a szönyeget pedig Domán Sándor adta.

HETI MŰSOR:

Pénteken este fél 9 óraor: Eső után köpenyeg. Operettbemutató. B) bérletben.

Szombaton délután 5 óraor: Szabad a csók. Táncos operett, mozihelyárrakkal.

Szombaton este 9 óraor: Eső után köpenyeg. Operettujdonság, másodsor. A) bérletben.

Vasárnap délután 3 óraor: Csárdás. Operett, mérsékelt helyárrakkal. Délután 6 óraor: Jöjjen elsején. Vigjáték-száger, harmadsor. Este 9 óraor: Eső után köpenyeg. Operettujdonság harmadsor.

* DÉLUTANI ELŐADÁSOK A SZÍNHÁZBAN. Szombaton délután 5 óraor mozihelyárrak mellett kerül színre a „Szabad a csók” című, rendkívül mulatságos, táncos katoná-operett, amelynek a fő nő szerepeiben Gábor Mara és Trillap Ilonka ragyogtatják pompás ének- és tánc tehetségüket. Melletük Szendrey Misi és Lukács Ede gondoskodnak a jókedvről, a többi főszerepeket pedig Tarnay, Kun, Derecskey, Lázár Hilda, stb. játszák. Ezen

Aradi Általános Takarékpénztár R. T. Arad.

Meghívó.

AZ ARAD-I ÁLTALÁNOS TAKARÉKPÉNZTÁR RT. 1937. március 14-én, vasárnap d. e. fél 11 órakor az intézet helyiségében, Bdul Regina Maria 13. szám alatt rendkívüli közgyűlést tart, amelyre az összes részvényesek ezúton meghívotnak. A rendkívüli közgyűlés tárgya: Határozat a tisztviselői nyugdíjalapnak az „Arad-i Általános Takarékpénztár r. t. tisztviselői nyugdíj és segélypénztár” mint jogi személy részére történő átadása ügyében. — Ugyanazon a helyen és napon, délelőtt 11 órakor tartja az intézet

évi rendes közgyűlését,

amelyre a részvényeseket szintén meghívjuk.

A rendes évi közgyűlés napirendje:

1. Az igazgatóság jelentése az intézet 1936. évi működéséről, az 1936. december 31-ikén lezárt mérleg- és eredményszámla előterjesztése, valamint a nyereség felosztására vonatkozó határozathozatal.
2. A felügyelő bizottság jelentése.
3. Az igazgatóság hét tagjának és a felügyelő bizottság öt tagjának egy évi időre történő megválasztása.
4. Indítványok.

Azok az i. t. részvényeseink, akik a közgyűléseken részt ohajtanak venni, sziveskedjenek részvényeiket, vagy az azokat helyettesítő letéti elismervényeket pénztárunknál letétbe helyezni.

AZ IGAZGATÓSÁG.

Vagyon

Mérleg-számla 1936. december 31-én.

Teher

Pénztár:			Részvénytőke		32,500.000
készpénzkészlet	7,395.823		Tartalékalapok:		
disponibilis tőkék a BNR és CEC-nél	3,975.439	11,371.262	Rendes tartalék		17,042.549
Azonnal esedékes bankkövetelések:			Leírás tartalékok:		
belföldön	7,240.878		Kétes követelések tartalékalapja	3,750.000	
külföldön	1,897.740	9,138.618	Ingatlan tartalékalap	1,000.000	4,750.000
Értékpapirtárca:			Betétek:		
Romániai címletek:			Belföldről:		
állami értékpapírok n. é. 2.584.350	923.274		Látra	23,925.414	
tőzsdén nem jegyzett címletek n. é. 153.500	80.246		Határidőre	20,773.951	
Külföldi címletek n. é. 2.300	1.800	1,005.320	Bemutatónak	7.505.595	52,204.960
Váltótárca:			Fel nem vett osztalékok		77.170
Belföldön fizetendő:			Egyéb számlák		2,511.565
Váltók külön fedezet nélkül	678.110		Átmeneti számlák		505.000
Kereskedelmi váltók	17,477.412		Tiszta nyereség:		
Váltók áru és értékpapír fedezettel	84.370		Athozat az előző évről	755.877	
Váltók jelzálog fedezettel	492.539	18,732.431	Folyó évi nyereség	2,574.541	3,330.418
Adósok:					
Belföldön:					
Külön fedezet nélkül	7,993.475				
Kereskedelmi érték fedezettel	5,853.101				
Értékpapír fedezettel	976.300				
Áru fedezettel	6,858.042				
Jelzálog fedezettel	26,091.727				
Különböző fedezetekkel	5,414.322	53,216.967			
Az 1934. április 7-i konverziós törvény kedvezményében részesült adósok (lecsökkentett tőkeösszeg)		9,942.995			
Hosszulejáratu (törlesztéses) kölcsönök		4,620.723			
Ingtalanok:					
Az intézet székháza		3,000.000			
Derenézés		1			
Egyéb számlák		1,893.255			
		112,921.662			112,921.662
NYILVANTARTÁSI SZÁMLÁK:			NYILVANTARTÁSI SZÁMLÁK:		
Alapszabályszerű ovadékok		362.500	Alapszabályszerű ovadékok letevői		362.500
Kezességi adósok és garancia levelek:			Kezességek és garanciák litelezői:		
Belföldön		10,368.534	Belföldön		10,368.534
Fedezeti váltók		45,348.569	Fedezeti váltók letevői		45,348.569
Beszédési értékek		8,063.470	Beszédési értékek benyújtói		8,063.470
Jelzálogok, engedményezések, áruk és egyéb fedezetek		86,721.566	Jelzálogok, engedményezések, áruk és egyéb fedezetek letevői		86,721.566
Értékpapír fedezetek: tárcában		1,751.000	Értékpapír fedezetek letevői		1,751.000
Értékpapír és egyéb érték letétek		13,702.500	Értékpapírok és egyéb értékek letevői		13,702.500
Kölcsönadott értékpapír adósok		547.000	Kölcsönadott értékpapírok		547.000
		166,870.139			166,870.139

LAKATOS ALADÁR s. k.
ügyvezető igazgató.

Arad, 1936. december hó 31-én.

A könyvelésért:
MÓRO CZ FERENC s. k.
cégvezető, cont. aut.

Dr. VASILE AVRAMESCU s. k.
FARAGÓ REZSŐ s. k.
administrator delegat.

Az igazgatóság:
BRANDEISZ HENRIK s. k.
HEGYI ALBERT s. k.
igazg. elnök.
SCHWARZ ADOLF s. k.

DOMÁN SÁNDOR s. k.
Dr. CORNEL IANCU s. k.

A fenti mérleg-számlát megvizsgáltuk és azt úgy a fő-, mint a segédkönyvekkel mindenben megegyezőnek és rendben levőnek találtuk. Az igazgatóságnak az 1936. évi nyereség felosztására vonatkozó javaslatához a magunk részéről hozzájárulunk.

A felügyelő-bizottság:

KAUFMANN LAJOS s. k.
KISZELY GYULA s. k.
expert cont.

MEER ÁRMÍN s. k.
felügy. biz. elnök.

Dr. SILVIU PASCUTIU s. k.
SZERÉNYI GÉZA s. k.
cont. aut.